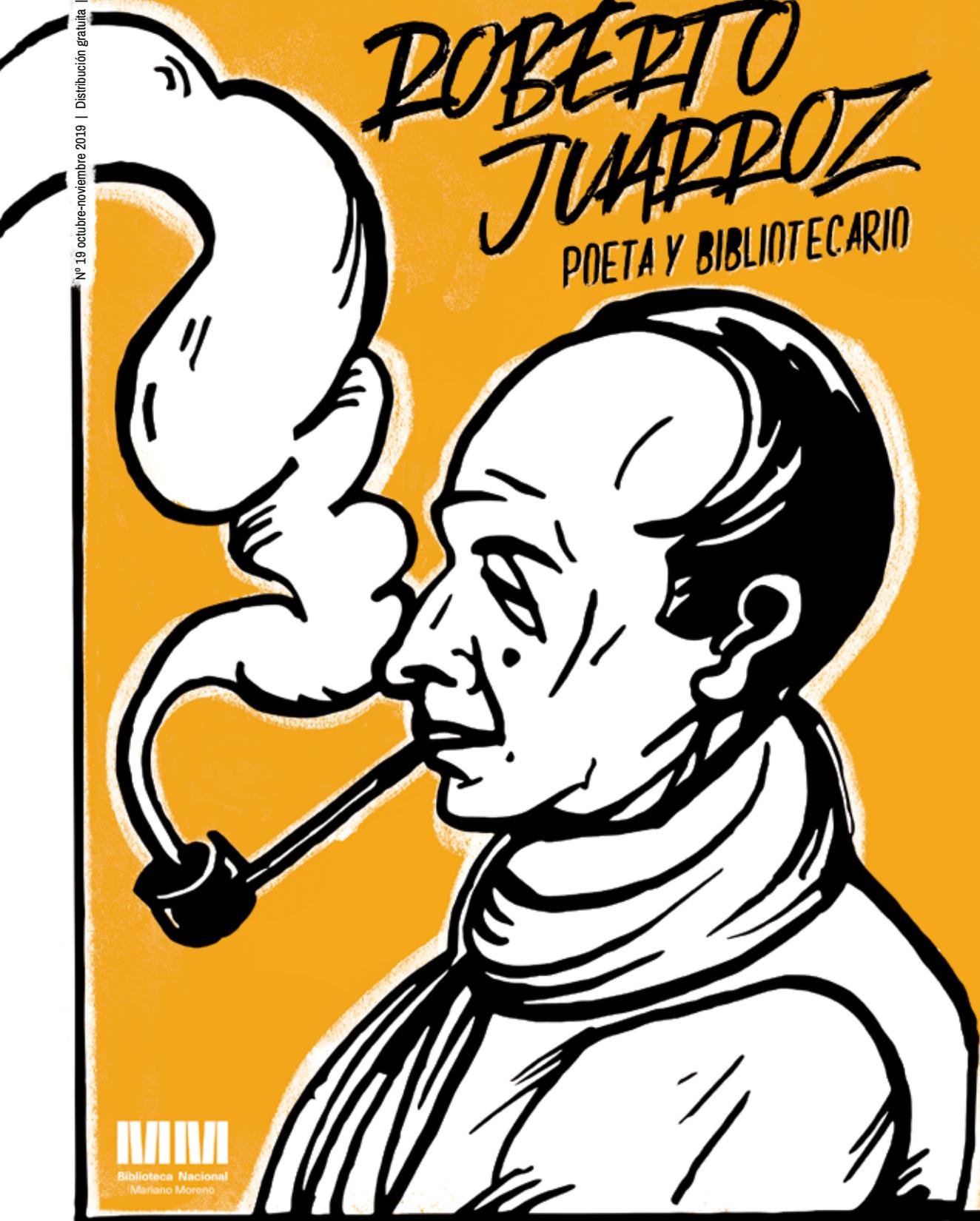


# CUADERNO

DE LA BN

**ROBERTO  
JUARROZ**  
POETA Y BIBLIOTECARIO



Nº 19 octubre-noviembre 2019 | Distribución gratuita | ISSN 2525-0057

  
Biblioteca Nacional  
Mariano Moreno

## STAFF

### CUADERNO DE LA BN

Publicación bimestral de la Biblioteca Nacional Mariano Moreno.

Año 4. Nº 19

Distribución gratuita

ISSN 2525-0957

#### PRESIDENTE DE LA NACIÓN

Mauricio Macri

#### MINISTRO DE EDUCACIÓN, CULTURA, CIENCIA Y TECNOLOGÍA

Alejandro Oscar Finocchiaro

#### SECRETARIO DE CULTURA

Pablo Avelluto

#### DIRECTORA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL

Elsa Barber

#### DIRECTORA NACIONAL DE COORDINACIÓN BIBLIOTECOLÓGICA

Elsa Rapetti

#### DIRECTOR GENERAL DE COORDINACIÓN ADMINISTRATIVA

Néstor Luque

#### DIRECTOR NACIONAL DE COORDINACIÓN CULTURAL

Ezequiel Martínez

#### Jefe Departamento de Publicaciones

Sebastián Scolnik

#### Editor Cuaderno de la BN

Diego Manso

#### Redactora

Josefina Vaquero

#### Redacción

Área de Publicaciones

Nicolás Del Zotto, José María Gutiérrez

#### Jefa Departamento de Diseño

Luisina Andrejerk

#### Diseño

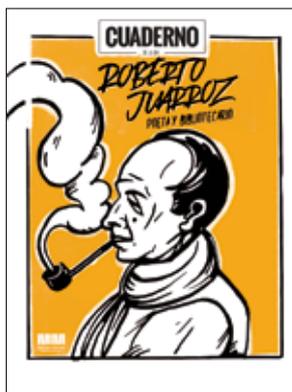
Santiago Fanego, Máximo Fiori

#### Fotografía

Daniela Carreira

#### Director de Producción de Bienes y Servicios Culturales

Martín Blanco



En portada: Ilustración de Lautaro Parada, intervenida por Máximo Fiori.

## SUMARIO

### 04

#### Breves

Panorama de noticias de la Biblioteca Nacional Mariano Moreno.

### 06

#### Roberto Juarroz

La BN inaugura una muestra consagrada a la figura del poeta argentino y pone el foco en su rol menos difundido, el de bibliotecario.



### 12

#### Encuentro de catalogadores

Entre el 2 y el 4 de octubre, la BN será sede del evento bienal que reúne a los profesionales de la bibliotecología.

### 14

#### Los oficios del papel

La Diplomatura de Pregrado de Encuadernación, dictada en conjunto por la BN y la UBA, celebró la entrega de certificados de la nueva promoción.



### 16

#### RODNA

El Registro Nacional de Objetos Digitales es una ventana para difundir y promover la cultura argentina.

### 18

#### El ajedrez en el cine

La BN presenta un ciclo de cine donde el juego de estrategia ocupa un lugar temático central.



### 22

#### El visionario que consagró a Gardel

Max Glücksmann dio un paso trascendente en la fonografía argentina con la creación del Disco Nacional.



### 24

#### Los otros catálogos

Publicaciones de exposiciones de la Biblioteca Nacional Mariano Moreno (1994-2016) en una investigación acreedora de la Beca Boris Spivacow.

### 26

#### Breccia 100 / Oesterheld 100

A cien años del natalicio de dos grandes del cómic argentino, se realizará una muestra en la BN.



### 28

#### Registros de un arte efímero

Programas de teatro antiguo pertenecientes al archivo INT en la colección de efémeras de la Fototeca.

### 30

#### Lecturas

Novedades editoriales del bimestre, rescata-dos y selección infantil y juvenil.

### 33

#### Efemérides de Archivos

Acontecimientos destacados del bimestre.

### 34

#### Centro de Historieta

Carlos Killian (Buenos Aires, 1947-2011).

### 36

#### Agenda

Las actividades de octubre y noviembre, día por día.

### 37

#### Mapa de servicios

# Editorial

“Somos el borrador de un texto que nunca será pasado en limpio”, escribió Roberto Juarroz en el comienzo de uno de sus poemas. La Biblioteca Nacional se propone *pasar en limpio* la obra y la trayectoria de uno de nuestros poetas mayores cerrando su programa de exposiciones 2019 —un total de veintitrés a lo largo de todo el año, muchas de ellas comentadas en las ediciones de *Cuaderno de la BN*— con la inauguración de la muestra *Saltos verticales: Roberto Juarroz entre nosotros*. El juego de palabras remite al título que lleva el conjunto de su obra reunida en los catorce libros de su *Poesía vertical*.

En 2018 recibimos la donación de su biblioteca personal, integrada por unos quince mil volúmenes en lengua española y francesa, atravesada por marcas de lectura, fragmentos de manuscritos, boletos de tren, tarjetas personales, retazos de papeles escritos con máquina de escribir... Esos rastros tangibles encontrados dentro de sus libros dibujan un mapa de lecturas que estuvo a punto de borrarse cuando hace unos años la colección sufrió graves pérdidas producto de un incendio. Esta exposición rescata ese rico patrimonio que ahora es de todos.

Juarroz también fue bibliotecario y, como tal, supo que se trata de una profesión que no puede prescindir de las herramientas del pasado y tampoco puede desatender las que traiga el futuro. Bajo esa premisa, este número de *Cuaderno de la BN* destaca la realización del VII Encuentro Nacional de Catalogadores a principios de octubre —un valioso espacio de intercambio para que bibliotecarios de todo el país expongan sus experiencias—; explica el reciente lanzamiento del Registro Nacional de Objetos Digitales (RODNA), una plataforma que concentra y pone a disposición de los usuarios recursos digitales de bibliotecas, universidades, archivos y centros de documentación de todo el país; y celebra una nueva camada de egresados de la Diplomatura de Pregrado en Encuadernación de Libros que dictan en conjunto la BNMM y la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, y que mantiene vivo uno de los oficios más artesanales sin el cual el libro no tendría el formato invencible con el que desde hace siglos lo conocemos y disfrutamos.

**Ezequiel Martínez**

Director de Cultura de la Biblioteca Nacional

## Los catálogos de las muestras *Breve historia universal de Landrú* y *A todo Patoruzú* destacados por el jurado de los Premios Banda Dibujada

Fruto del trabajo de investigación del Centro de Historieta y Humor Gráfico Argentinos de la Biblioteca Nacional, ambos catálogos destacan según el jurado como “fuente indispensable de información en torno a dos autores claves de la historieta argentina y su obra” y por el “cuidado y belleza de la edición”. El movimiento cultural Banda Dibujada fue creado en 2004 por un grupo de dibujantes y un bibliotecario con el principal objetivo de difundir la historieta para chicos y jóvenes e incentivar la publicación de obras de este género en las editoriales argentinas. Todos los años, la selección de las mejores publicaciones de historieta está a cargo de un jurado de especialistas en el tema —esta edición, integrado por Marcela Carranza, Juan José Dimita y Gonzalo García—. El Jurado coincidió en dar las menciones especiales a los catálogos de la Biblioteca Nacional, resaltando que “superan con creces esta función actuando como una fuente indispensable de información en torno a dos autores claves de la historieta argentina y su obra. Este rescate e iluminación sobre figuras centrales de la historieta y la cultura argentinas por parte de una institución



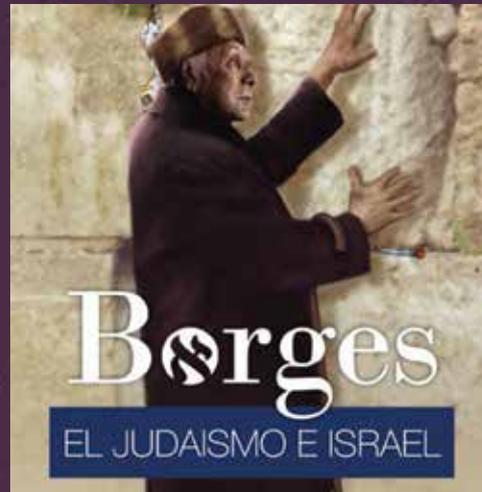
pública desde un trabajo de investigación exhaustivo nos parece motivo suficiente para su premiación. Además consideramos necesario destacar el cuidado y belleza de la edición de ambas publicaciones, en sintonía con la calidad y excelencia de los contenidos. Un merecido homenaje a los artistas, y un regalo para los lectores”. Los premios serán entregados el viernes 22 de noviembre en la Alianza Francesa, Av. Córdoba 946, Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

## La Biblioteca Nacional y la Embajada de Israel homenajean a Borges

Jorge Luis Borges sentía un profundo amor por Jerusalén e Israel y se mostraba, tanto en sus escritos como en sus charlas, intensamente conmovido por la Tierra de leche y miel. Los sucesos y parábolas bíblicas fueron siempre protagonistas en sus escritos.

El libro *Borges, el judaísmo e Israel* compila todos sus textos referentes a temas como la Cábala, el Golem, Spinoza, Heine y los innumerables personajes judíos de sus cuentos.

A ciento veinte años del nacimiento de Jorge Luis Borges y en el marco de la celebración de los setenta años de relaciones bilaterales entre Israel y Argentina, la reedición ampliada que la Embajada de Israel y la Biblioteca Nacional ponen hoy a disposición del público para descargar de manera gratuita, contiene valioso material inédito: como el intercambio



epistolar entre Borges y el primer ministro Ben Gurion, un nuevo prólogo a cargo de María Kodama, fotos, documentación histórica, nuevos artículos y una imagen de Borges en el Muro de los Lamentos intervenida por el ilustrador argentino Sebastián Domenech.

## El Círculo de Legisladores de la Nación Argentina dona la colección Diputados de la Independencia

El Círculo de Legisladores de la Nación Argentina dona la colección Diputados de la Independencia a la Biblioteca Nacional.

Los diputados Daniel Basile, presidente del Círculo, y Nestor Perl, secretario general, visitaron la Biblioteca Nacional y se reunieron con Elsa Barber, directora de la BNMM, y Andrés Boiero, responsable del Departamento de Desarrollo de Colecciones. Diputados de la Independencia (Homenaje al Bicentenario) se enfoca en la divulgación de la vida y actuación de los hombres políticos que en el siglo XX tuvieron la osadía y la determinación patriótica de declarar la soberanía de nuestra patria. La primera donación consta de catorce tomos de esta colección.



## Primera reunión del Grupo de Trabajo sobre Bibliotecas y Agenda 2030

La Biblioteca Nacional Mariano Moreno convocó a los principales actores del campo bibliotecario argentino para trabajar sobre un estado de situación de las bibliotecas del país con relación a la implementación de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de Naciones Unidas.

Asistieron a la primera reunión autoridades de bibliotecas parlamentarias, bibliotecas públicas, bibliotecas populares y bibliotecas escolares; coordinadores de redes de bibliotecas universitarias públicas y privadas; asociaciones de bibliotecarios; escuelas de bibliotecología; entre otros.

La directora de la BNMM, Elsa Barber, dio la bienvenida a los asistentes y expresó que la idea de la conformación del Grupo de Trabajo fue presentada en el Foro de Ministros y Secretarios de América Latina y el Caribe. Señaló que el grupo funcionará bajo el liderazgo de la BNMM, en el ámbito de la Secretaría de Cultura de la Nación.

A continuación, Luis di Pietro Paolo, coordinador del Proyecto ODS en el Consejo Nacional de Coordinación de Políticas Sociales, realizó una presentación sobre los avances en la implementación de los ODS en nuestro país. Posteriormente, tuvo lugar un breve intercambio entre los asistentes con consultas y aportes sobre las acciones en las que cada institución está trabajando actualmente.

El encuentro culminó con una agenda que incluye como primera tarea para la próxima reunión la presentación de un breve documento con ejemplos y buenas prácticas que cada institución participante lleva adelante con relación a los ODS. El objetivo final es la compilación de un informe que exponga el estado de situación sobre las "Bibliotecas y Agenda 2030" en Argentina. Este se presentará luego a la Secretaría de Cultura de la Nación y al Consejo Nacional de Coordinación de Políticas Sociales.



# ROBERTO JUARROZ

## Y LA BIBLIOTECOLOGÍA VERTICAL

En 2018, la Biblioteca Nacional recibió la donación de la biblioteca personal del poeta argentino. Ahora se inaugura una muestra consagrada a su figura y pone el foco en su rol menos difundido, el de bibliotecario.

**i** Qué se puede decir de la faceta bibliotecaria de Roberto Juarroz? La respuesta se impone por su contundencia: todo discurso resulta insuficiente y menor, ya que su relación con la bibliotecología fue tan proteica como su creación poética. Al pensar en él no debemos dejar de reflexionar sobre esta doble vocación: su poesía y su concepción de las bibliotecas. Ambas se nutrieron en una feraz y ubérrima relación de ida y vuelta, en una dialéctica de las palabras puestas en texto y escritas para ser leídas. Roberto Juarroz, un poeta y un bibliotecario de los textos y los libros como objetos creados para circular entre los lectores. Eso, sin duda, y mucho más.

Pero dejando a un lado su *Poesía vertical*, ¿qué aspectos debemos rescatar de su pensamiento bibliotecario? Realmente, un verdadero desafío. No solo por su riqueza sino, además, porque su producción en materia bibliotecológica se encuentra dispersa y no ha sido motivo de un estudio sistemático. Sin embargo, es posible, aun en este breve espacio, intentar una muy sucinta aproximación; sobre todo al pensar en aquellos que no lo conocieron y que no han tenido acceso a sus trabajos.

Ilustraciones de Lautaro Parada

En un primer acercamiento, quizá sea oportuno señalar las materias que dictó en la Facultad de Filosofía y Letras (FFyL) de la Universidad de Buenos Aires, pues al identificar sus nombres se manifiestan las temáticas que consideraba indispensables para dicha profesión. Estas asignaturas fundamentales fueron: Documentación General; Introducción a las Ciencias de la Información; Panorama de la Cultura Actual; Introducción a la Ciencia y la Técnica y Bibliotecología Comparada. Pasemos revista a estas materias en forma general. A Juarroz se debe, ante todo, junto con Roberto Couture de Troismonts, la difusión de sus estudios de *Documentación* (1968) en nuestro país. Alumno en la Sorbona a principios de la década de 1960 de la notable bibliógrafa Malclès, de la cual fue su traductor, e influido por la documentación francesa, a su regreso a Buenos Aires se incorporó como docente a la carrera de Bibliotecología y comenzó el dictado de esa materia. Este es un punto significativo, ya que la historia bibliotecaria en Argentina estaba influenciada por la escuela norteamericana. Juarroz recuperó, a la par de Couture y Nodier Lucio, la impronta europea, logrando una síntesis entre ambas escuelas.

No obstante, había una inquietud profesional en Juarroz que lo impulsó a trascender la documentación, para acometer la empresa de formar a los alumnos que comenzaban con la carrera de bibliotecario en la FFyL, en un marco novedoso. Nos referimos al dictado de una materia clave por su actualidad: Introducción a las Ciencias de la Información. Juarroz fue uno de los primeros docentes bibliotecarios en América Latina en abordar la compleja variedad de estas nuevas áreas: teoría de sistemas, teoría de la información, cibernética, informática, ciencias de la información, estudio de los medios de comunicación masiva y; las que se

integraban, en un conjunto dinámico, a la archivología, la museología, la bibliotecología y la documentación. Los bibliotecarios, para Juarroz, tenían que estar capacitados en las nuevas tecnologías disciplinares de la información.

Pero estos campos debían articularse desde las humanidades y las ciencias sociales, especialmente bajo el dictado de dos materias sustanciales: Panorama de la Cultura Actual e Introducción a la Ciencia y la Técnica. En el desarrollo de las clases de estas dos asignaturas, lograba una de sus pasiones fundamentales: la unión de las dos culturas, esto es, de la educación humanista con la científica. Finalmente, una materia con perfil internacional: la Bibliotecología Comparada. Saber cotejar lo local con lo foráneo y tratar de reflexionar sobre su implantación luego de un proceso de adaptación al universo de América Latina, era para Juarroz de una importancia insustituible.

En líneas generales, por mediación de las materias que enseñó, es posible determinar gran parte de las orientaciones bibliotecarias de su carrera: la producción de textos (el bibliotecario debe escribir y publicar), un perfil

ASOCIACION DE EX - ALUMNOS DE LA  
ESCUELA NACIONAL DE BIBLIOTECARIOS  
México 564 - Buenos Aires - Argentina

BOLETIN

AÑO 2 - No. 6

13 de Diciembre, 1966

BIBLIOTECOLOGIA Y DOCUMENTACION

Otro acercamiento a una crisis de familia

Roberto Juarros

Para enfrentar el problema de las relaciones entre Bibliotecología y Documentación es preciso partir de una situación de hecho: la Documentación se ha consolidado como sector autónomo. No haremos nada con lamentar la relativa separación de ambas disciplinas. Lo que pudo ser -el planteo de una profesión única- de be verse como lo que pudo ser. Lo cierto es que no es.

CIENCIA DE LA  
DOCUMENTACION

SERIE II  
LA BIBLIOTECA

ROBERTO JUARROZ

EL CURSO AUDIOVISUAL  
DE BIBLIOTECOLOGIA  
PARA AMERICA LATINA

heredado de la Documentación; el discernimiento del mundo de la información y de sus tipologías, en una visión signada por el advenimiento de la virtualidad; el nexa dialéctico entre la ciencia y los estudios sociales; y la cosmovisión de una bibliotecología local insertada en el ámbito internacional son, específicamente, los pilares determinantes de su pensamiento bibliotecario como docente.

En estas circunstancias, aparece otro tópico fundacional de la educación bibliotecológica según Juarroz: el pensamiento sin dogmas. Una buena educación bibliotecaria solo debe aspirar a formar seres independientes y antidogmáticos. Cualquiera que haya concurrido a una de sus clases sabía que esta premisa planeaba en el aula. Lo importante para sus alumnas y alumnos era descubrir la idea central que enlazaba, en una invisible urdimbre, a Juarroz como bibliotecario, como poeta y como docente, esto es, la construcción de su discurso a través de las palabras como realidades concretas. Es posible afirmar que en sus clases comenzaba a gestarse un bibliotecario modelado por la materialidad del lenguaje.

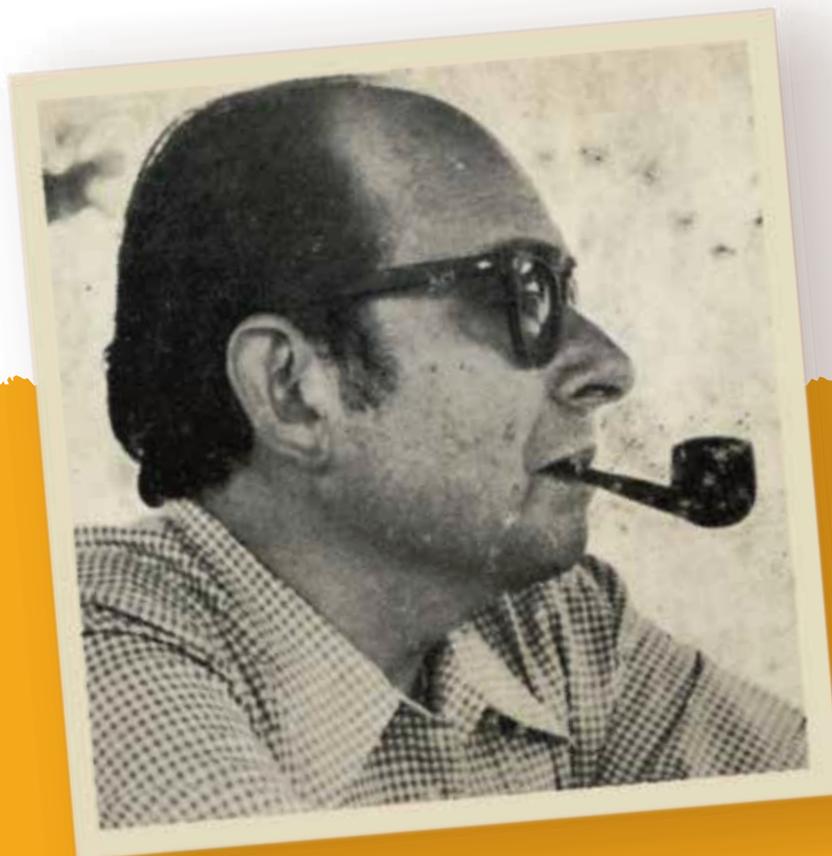
Además, conocía minuciosamente la situación bibliotecaria de América Latina, ya que fue el organizador del Curso Audiovisual de Bibliotecología en esa heterogénea y cambiante geografía, lo que le permitió determinar la complejidad, desamparo y virtudes de las bibliotecas de América Central y del Sur. Su experiencia profesional se materializó en distintos frentes bibliotecarios: referencista de la Biblioteca Central de la FFyL; director, en varias oportunidades, del Departamento de Bibliotecología y Documentación de esa casa de estudios; experto de la UNESCO y la OEA en diversos

países, tales como Guatemala, Bolivia, Chile, Ecuador, Costa Rica, Honduras, entre otros.

En cuanto a sus contribuciones escritas hay tres trabajos relevantes, de lectura indispensable, para abordar su pensamiento sobre el mundo de las bibliotecas. Ellos son: *El bibliotecario hoy y la crisis profesional* (1986), *Filosofía de la información* (1986), y *La década del 90: la biblioteca y la profesión hacia el año 2000* (1990). A partir de esos textos es factible identificar el conjunto de ideas que sostenía como bibliotecario.

En primera instancia, el concepto medular de sus reflexiones se nucleaba en el conflicto que se presenta entre información y conocimiento. Para él, el bibliotecario debe tener la capacidad de distinguir y seleccionar aquello que es pertinente y relevante y, de este modo, descartar la sobreinformación. En una sociedad donde el culto al pragmatismo se torna en el alimento vital de la cultura, se corre el riesgo de perder la capacidad crítica. Para Juarroz, el "ser y el acontecer" de la labor en las bibliotecas se funda ontológicamente en un interrogante decisivo: ¿qué es el "vivir" bibliotecario? Este punto no es un tema menor, pues su pensamiento, enriquecido por Heidegger, señala que la misión del bibliotecario consiste en refundar su cotidianidad, no con la saturación de datos y contenidos sino, por el contrario, a partir de la comunicación y el diálogo (con los lectores y la materialidad de los textos) para tratar de llegar al conocimiento y, en ocasiones supremas, a la sabiduría.

En sus últimos tiempos, había elaborado una introspección "vertical" de la bibliotecología, en una posición similar al título que dio a su obra poética, y que puede sintetizarse de este modo: ser bibliotecario es transformarse



Roberto Juarroz

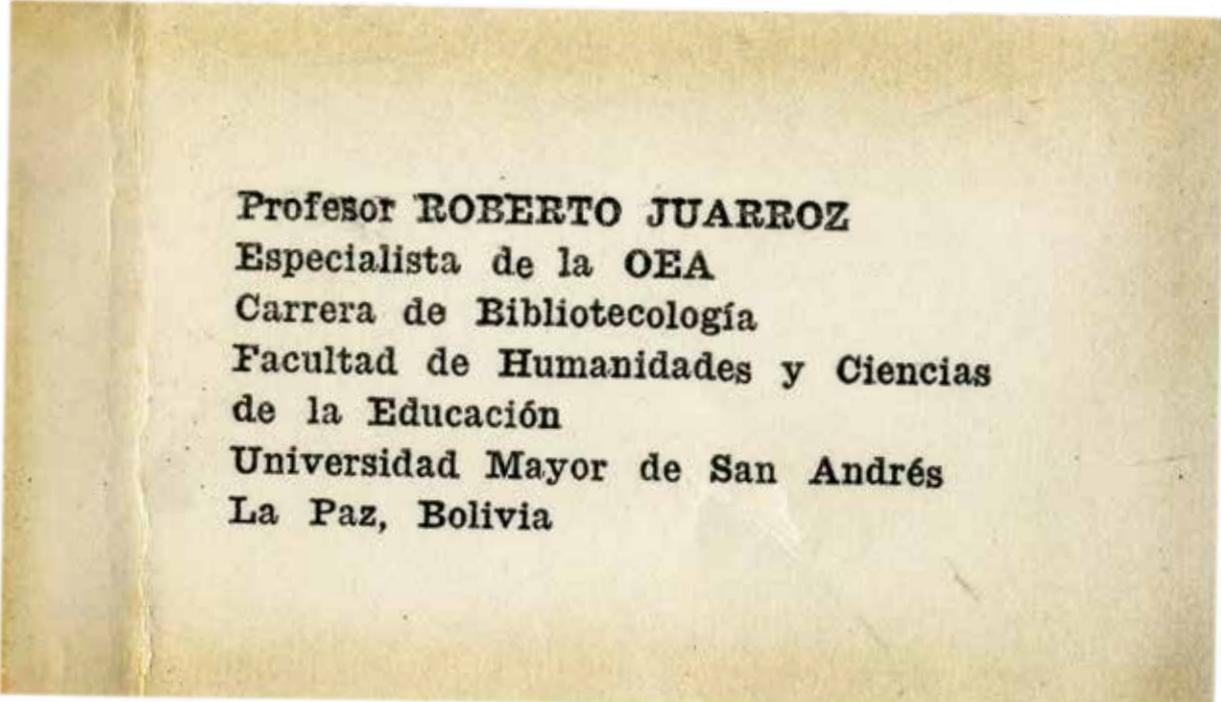
en un agente dinámico que se define desde el servicio social hacia y para los otros. Es un intento consciente y radical por impregnar nuestro yo con la otredad del usuario.

Sus enunciados teóricos dentro de la esfera de la bibliotecología, en más de una oportunidad nos sugirieron (en esa animación lingüística de adverbios y preposiciones que tanto lo apasionaban) que debíamos incursionar por "encima" de ella, "dentro" de las instancias dramáticas de su combate por ser reconocida en la sociedad, "hacia" el encuentro de sus orígenes esenciales, "desde" la voz viva que conjuga el presente y la memoria de su historia, "a través" del intrincado delta de sus dudas y aciertos, "con" sus principios penúltimos y falibles, por "debajo" de su estremecedora vinculación con las ciencias sociales, "al lado" de sus sentimientos latentes por una técnica con vocación científica y humanista, "ante" la posibilidad de su resplandor metafísico. En fin, Juarroz pugnaba para que los bibliotecarios abordaran esta nave que es la Bibliotecología, por momentos fantasmal y errante, con la lucidez filosófica de las mujeres y los hombres que se rebelan a transcurrir por la vida con los ojos cerrados. Estos vocablos que Juarroz conjugaba con voz imponente y ademanes marcados desembocaron en uno de sus intereses más importantes: la necesidad de escribir una obra sobre la filosofía de la información. El plan de este proyecto, tal como él lo redactó, estaba integrado por los siguientes temas: 1) la posibilidad, indudable, de plantear una filosofía de la información, esto es, de problematizar y teorizar acerca de nuestra profesión; 2) la existencia de una metafísica u ontología de la información; 3) reflexionar acerca de la fenomenología de la información; 4) vincular dicha fenomenología con una pragmática de la información; 5) acceder, inevitablemente, a un estudio axiológico de la información; 6) intentar el asedio a las circunstancias que implican una filosofía aplicada de la información; y otras

muchas inquietudes, como una ética y una prospectiva de la información. Y así culminar con una serie de preguntas que hacen a lo medular de nuestro trabajo: ¿es necesaria la información?, ¿no sería mejor "nada" antes que información?, ¿cuáles son las relaciones que se presentan entre la información y la creación humana?, ¿o tal vez la información no se manifiesta como una antagonista de la comunicación y del diálogo?.

Dentro de esta vertiente, sus dos últimos proyectos de investigación radicados en el Centro de Investigaciones Bibliotecológicas (hoy INIBI), lamentablemente sin finalizar, apuntaban a dilucidar estas temáticas que tanto le preocupaban. Los títulos de ambos proyectos son elocuentes: *Teoría general de la Bibliotecología* (iniciado en 1988) y *Las bases de las Ciencias de la Información* (1989). Nuevamente, Juarroz establecía el horizonte de prioridades de toda disciplina que aspira a desempeñar un significativo rol en la universidad: su capacidad para problematizar y su lucidez en el planteo de un conjunto de hipótesis de carácter epistemológico y filosófico.

Esta trascendental capacidad de teorizar en el epicentro del *episteme bibliotecario* se visualizó notoriamente cuando aconteció el notable debate que llevaron a cabo el propio Juarroz y la profesora Josefa E. Sabor durante la década del sesenta, a propósito de la construcción de la identidad disciplinar de la bibliotecología y la documentación; una polémica que alcanzó una alta densidad y que propulsó el pensamiento teórico argentino a un puesto relevante en el nivel internacional y que, sin duda, ya tempranamente brindaba un significativo ejemplo de la delimitación de la noción de "campo" que, en ese entonces, comenzaba a delinear Pierre Bourdieu. Su amplia experiencia a lo largo de América Latina lo llevó a confirmar una reflexión que también compartió con Josefa E. Sabor: la necesidad de adaptar la influencia bibliotecaria anglosajona a la realidad latinoamericana. Es por ello, y gracias a su experiencia docente, que



**Profesor ROBERTO JUARROZ**  
**Especialista de la OEA**  
**Carrera de Bibliotecología**  
**Facultad de Humanidades y Ciencias**  
**de la Educación**  
**Universidad Mayor de San Andrés**  
**La Paz, Bolivia**

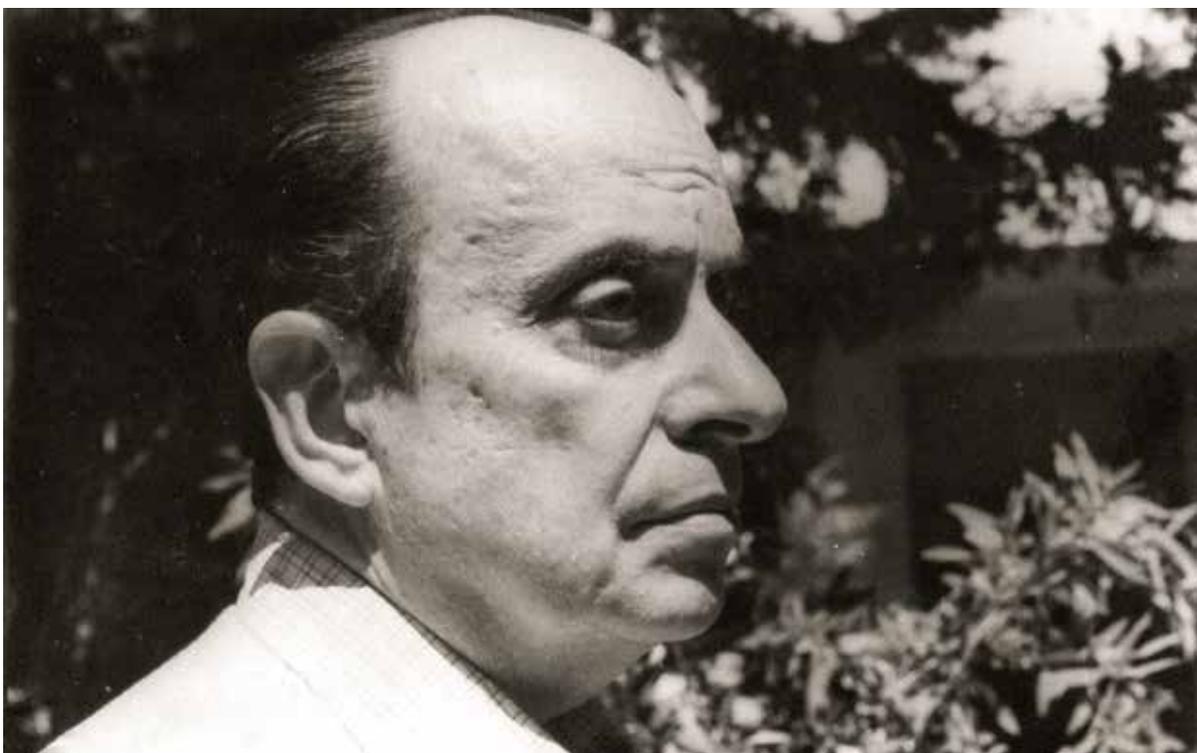
Juarroz preconizaba la lectura como el único elemento capaz de auspiciar la verdadera "revolución silenciosa" que permitiría a los latinoamericanos una mejor movilidad en la sociedad y un fértil compromiso con el espíritu crítico. Un posicionamiento de vivencia bibliotecaria que se imbrica con la apertura mental y el ámbito antidoctrinario.

Una frase ya famosa visibiliza su luminosa forma de pensar: "Es necesario ir, con toda la información, más allá de la información". Esta afirmación es una advertencia para que nuestra profesionalidad no permanezca en la mera práctica y en el exclusivo ejercicio técnico. Para iniciarnos "de otro modo" en el campo de la bibliotecología, como observamos, hay que recurrir a la iluminación de la palabra, a la creación de una nueva realidad fundada en el lenguaje y articulada, también, con su maravillosa poesía. Juarroz fue (y es), en consecuencia, la dinámica integración de varias dimensiones: profesor imprescindible, bibliotecario consustanciado con la realidad social de América Latina, teórico del universo de la información y del conocimiento, portador del pensamiento como una realidad que se instala por encima de la cotidianidad, hacedor de la palabra como elemento vital para consolidar al universo bibliotecario.

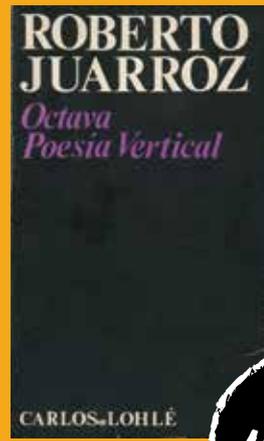
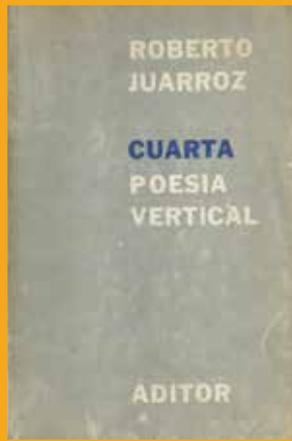
Resta una última cuestión acerca de su accionar: ¿qué clase de bibliotecología deseaba que se desarrollara en la Argentina y en la geografía regional? Para esta pregunta siempre tuvo una respuesta rotunda y aleccionadora. Juarroz quería una bibliotecología "crítica, integrada, comparativa y abierta". "Crítica" significaba la identificación con un pensamiento lúcido, capaz de evaluar con profundidad la realidad social de las bibliotecas; "integrada" suponía que los bibliotecarios deben cultivarse para comprender la necesidad de trabajar transversal e interdisciplinariamente con otras áreas de las ciencias; "comparativa" invocaba una actitud integradora hacia la universalidad del hombre y sus interrelaciones; y por último, "abierto", esto es, en conceptos de Juarroz, "una Bibliotecología disponible para el cambio, de mentalidad generosa, sin temor ante la diversidad de ideas, creencias y opiniones que constituyen el verdadero patrimonio, la verdadera riqueza de la aventura creadora del hombre".

Nada mejor, pues, que terminar esta conceptualización de una bibliotecología vertical con las propias expresiones de Roberto Juarroz.

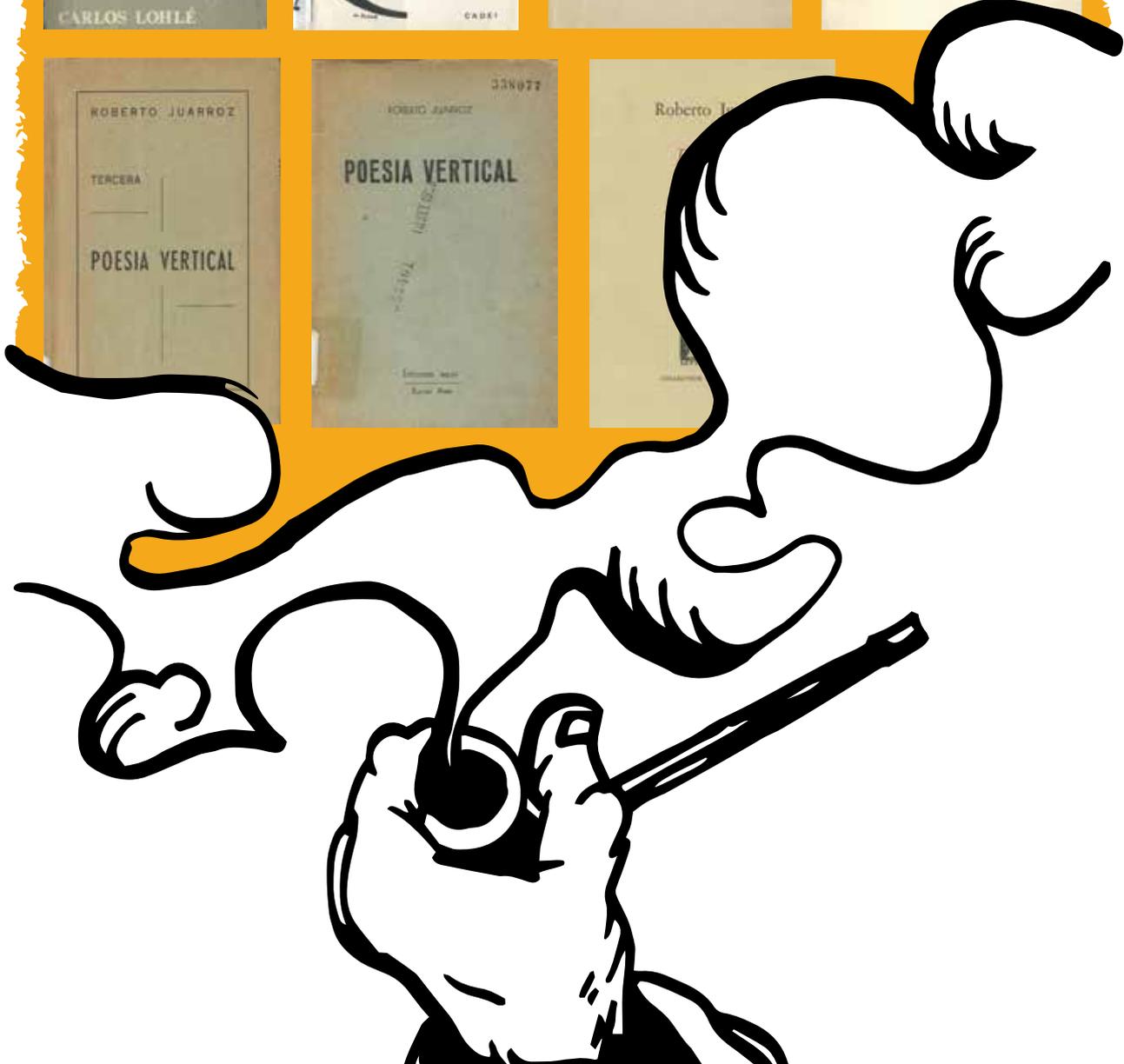
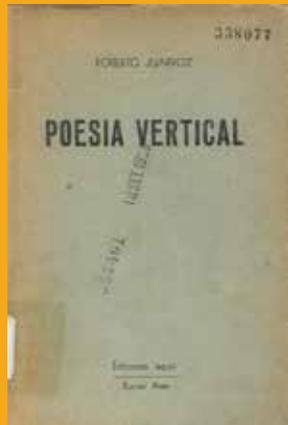
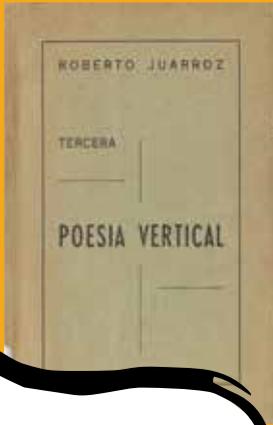
**Alejandro Parada**



***Saltos verticales: Roberto Juarroz entre nosotros***  
Desde el 16 de octubre. Sala María Elena Walsh



EN ACERVO





# Múltiples voces en el VII Encuentro Nacional de Catalogadores

Nutrida propuesta de trabajos elaborados por representantes de distintas provincias y de la propia Biblioteca Nacional en la nueva edición del evento bienal que reúne a los profesionales de la bibliotecología.

**D**urante los días 2, 3 y 4 de octubre se llevará a cabo la séptima edición del Encuentro Nacional de Catalogadores bajo el lema “Actualidad y perspectivas de los servicios técnicos en la Argentina”. El evento reúne a profesionales del campo de la organización y el tratamiento de la información en torno a una serie de ponencias de índole eminentemente técnica. Ya han confirmado su participación como expositores representantes de Mendoza, Chaco, Córdoba, San Juan, Mar del Plata, La Plata y Ciudad Autónoma de Buenos Aires. El encuentro siempre ha estado abierto a la participación de ponentes de todo el país, transformándose a lo largo del tiempo en una de las reuniones nacionales más relevantes en este campo disciplinar.

Vale la pena reparar brevemente la historia de este evento. La primera edición del Encuentro Nacional de Catalogadores tuvo lugar en noviembre de 2008. Surgió como un corolario del III Encuentro Internacional de Catalogadores, organizado un año antes por la Biblioteca Nacional. Los objetivos centrales de esa primera reunión fueron los siguientes: compartir e intercambiar experiencias sobre las prácticas en la organización y tratamiento de la información en los distintos tipos de bibliotecas de la Argentina, reflexionar sobre los principios teóricos que se aplican en el área, e identificar las tendencias en cuanto a la organización y tratamiento de la información en los distintos tipos de bibliotecas de nuestro país. Al año siguiente, con el impulso de la positiva reacción a la iniciativa, tuvo lugar una segunda edición del Encuentro. De allí en más, cada dos años, se abrió este espacio de intercambio para los bibliotecarios con el fin de profundizar en la temática y ayudar en la mejora de los procesos técnicos que se desarrollan en las bibliotecas. El espíritu de esa primera reunión de 2008 se mantuvo a lo largo de estos años hasta llegar a este momento, encontrándonos en las puertas de la realización de la séptima edición. También perduró el auspicioso apoyo de los

bibliotecarios de todo el país, quienes se sumaron a estos encuentros en una cantidad para nada despreciable. En ese sentido, vale señalar que las inscripciones han sido siempre numerosas. Ello demuestra el altísimo interés que despierta este encuentro por parte de todos aquellos que diariamente se desempeñan en bibliotecas, archivos o centros de documentación y hallan en este evento una fuente de enriquecimiento para mejorar el desempeño en sus tareas cotidianas, incorporar nuevas ideas o evaluar sus acciones técnicas mediante la comparación con trabajos de otros colegas. La conjunción de aspectos teóricos y prácticos abordados también constituye un aspecto valorado entre quienes asisten. No se persigue solamente el propósito de discutir ideas abstractas del mundo de la organización de la información, sino también que uno de los principales objetivos del encuentro consiste en propiciar un debate acerca de las prácticas que se llevan a cabo todos los días en las diferentes organizaciones.

Otro de los aspectos a destacar del Encuentro es la nutrida propuesta de trabajos elaborados por profesionales de la Biblioteca Nacional Mariano Moreno. Resulta un espacio propicio para comunicar las acciones que la institución lleva adelante con relación a la organización y el tratamiento de la información. A su vez, los intercambios producidos en las ponencias y las comisiones de trabajo resultan enriquecedores tanto para los bibliotecarios que se desempeñan en la BNMM como para aquellos que se acercan desde otras instituciones. El Encuentro se ha instalado en el ámbito bibliotecológico nacional y convoca a una gran cantidad de profesionales del país a debatir sobre la catalogación. Puede parecer algo menor, pero no está de más destacar la continuidad en el tiempo y la repercusión que siempre provoca. Los esperamos a todos en esta séptima edición.

**Federico Cápula**



El encuadernador Andrés Casares en su taller.

DANIELA CARREIRA

# LOS OFICIOS DE PAPEL

El 11 de julio se entregaron los certificados a los alumnos de la Diplomatura de Pregrado en Encuadernación de Libros, dictada en conjunto entre la Biblioteca Nacional Mariano Moreno y la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires. La ceremonia tuvo lugar en la Sala del Consejo de esa facultad.

**E**l encuadernador Andrés Casares, uno de los directores del programa, ideó el proyecto en 2014 con el objetivo de brindar una posibilidad de formarse en el oficio de forma gratuita, hasta el momento inexistente en el país. Pensó en la Biblioteca Nacional porque tanto las máquinas que se adquirieran como el trabajo de los estudiantes quedarían como beneficio para la institución. En el marco de un convenio entre la BN y la Facultad de Filosofía y Letras se creó entonces el primer Taller-Escuela de Encuadernación, encargado del dictado de la Diplomatura de Pregrado. La enseñanza del oficio tiene una duración de dos años lectivos, se cursa en la BN y está dirigida a todo aquel que quiera aprender a encuadernar y cuente con un título de secundario, aunque la Coordinación Académica puede exceptuar este requisito llegado el caso. El tipo de encuadernación en que se hace foco, explica Casares, es aquella que se caracteriza por ser útil y que puede ser artística, pero siempre con fines prácticos. Una gran parte de los libros que forman parte del patrimonio de la BN necesitan un mantenimiento, e incluso restauraciones, que eviten su deterioro al ser manipulados. Los alumnos de la Diplomatura realizan sus prácticas con aquellos libros del acervo que necesitan este tipo de cuidados. En diálogo con el Departamento de Preservación de la BN, se elige el material a encuadernar de acuerdo a los criterios de conservación del pa-

trimonio nacional. “Como resulta provechoso tanto para la BN como para la Facultad, hasta ahora el programa se ha mantenido a lo largo de las distintas gestiones y cambios de gobierno”, dice Casares.

Andrés es hijo de Alberto Casares, reconocido librero de anticuarios, y comenzó a formarse en el oficio a los 15 años. Armó un taller en el piso de arriba de la librería de su padre y restauraba ejemplares en encuadernación rústica (tapa blanda), al principio de forma autodidacta, y más tarde de la mano de un coleccionista argentino que quedó impresionado con su trabajo. Algunos años después, un encuadernador francés lo invitó a formarse con él en uno de los talleres más importantes de París. Además de dirigir la diplomatura, Casares se dedica a la encuadernación artística y a la restauración de libros para coleccionistas y bibliófilos.

“Es una satisfacción contar con la segunda cohorte de esta diplomatura porque mantiene vivo uno de los oficios sin los cuales el libro no tendría la forma que conocemos históricamente”, expresó en el acto el vicedecano de la Facultad de Filosofía y Letras, Américo Cristófalo. Agregó que “mantener la llama de la figura tradicional del libro para esta facultad donde se estudia bibliotecología y edición es fundamental para la investigación científica por su relación directa con el libro clásico”.



Egresados de la Diplomatura de Pregrado en Encuadernación de Libros durante el acto de colación en la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA.

# RODNA: el registro nacional de objetos digitales

Una ventana para difundir los materiales y promover la cultura argentina a través de objetos digitales que diversas instituciones ponen al alcance del público.

Con el objetivo principal de reunir en una misma herramienta los materiales digitales disponibles en distintas instituciones de Argentina, surge la iniciativa de poner a disposición una plataforma que permita concentrar los recursos digitales de libre descarga. El Registro Nacional de Objetos Digitales nace, entonces, con el fin de permitir la búsqueda centralizada en todos los recursos de las instituciones participantes y luego redirigiendo al usuario para visualizar los objetos digitales completos. Un investigador o un simple curioso puede, así, realizar una búsqueda sobre su tema de interés y visualizar rápidamente los resultados de los materiales digitales de todas las instituciones que se incorporen a RODNA.

## COLECCIONES

- Archivo Histórico de la Provincia de Córdoba
- Archivo Histórico de Cancillería
- Universidad Nacional de Misiones. Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales
- Biblioteca Pública de las Misiones
- Centro de Documentación e Información. Ministerio de Hacienda
- Comisión de Investigaciones Científicas de la Prov. de Buenos Aires
- Conicet
- Coordinación General de Bibliotecas y Archivos de la Provincia de Salta

- Universidad de Buenos Aires. Facultad de Agronomía
- Universidad de Buenos Aires. Facultad de Ciencias Exactas y Naturales
- Feminaria
- Universidad de Buenos Aires. Facultad de Filosofía y Letras
- Instituto Superior de Educación del Centro de la República
- INTA
- Universidad FASTA
- Universidad Nacional de Luján. • Repositorio Digital Institucional de Acceso Abierto

- Universidad Nacional de Córdoba. Repositorio Digital Universitario
- Universidad Católica de Salta
- Universidad Nacional de Río Negro
- Universidad Nacional del Nordeste
- Universidad Nacional de la Plata. SEDICI
- Servicio Geológico Minero Argentino
- Universidad de San Andrés
- Universidad Juan Agustín Maza - UMaza Digital
- Universidad Católica Argentina
- Universidad Católica de Córdoba

La Biblioteca Nacional, de este modo, actúa como una ventana para difundir los materiales y promover, de este modo, la cultura nacional a través de la diseminación conjunta de los objetos digitales que las instituciones ponen al alcance mediante sus repositorios.

Un valor agregado de RODNA está constituido por la posibilidad que brinda a las instituciones participantes de incluir sus objetos digitales aun cuando no tengan una plataforma propia. Es decir, en este caso, pueden cargar y describir sus objetos digitales, poniéndolos a disposición a través de la herramienta. Esto permite que, por ejemplo, una biblioteca de cualquier punto del país pueda difundir sus objetos digitales mediante el uso de esta plataforma, que se transforma en un recurso federal disponible para todas las bibliotecas, archivos y centros de documentación del país.

Hasta el momento, se encuentran en línea más de 66.700 objetos digitales de 45 instituciones diferentes. Los invitamos a visitar el sitio web (<http://rodna.bn.gov.ar>) para consultar las publicaciones que se encuentran incluidas en la plataforma. Asimismo, aquellas instituciones interesadas en participar pueden contactarse al correo [rodna@bn.gov.ar](mailto:rodna@bn.gov.ar).

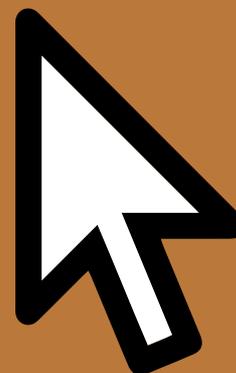
**Federico Cápula**

**The Standard and River Plate News.** 27 de abril de 1882. Universidad de San Andrés. Biblioteca Max von Buch. Colecciones Especiales y Archivos.  
Fuente: RODNA.



- Universidad de Buenos Aires. Facultad de Ciencias Económicas
- Universidad Nacional de Avellaneda
- Universidad Nacional de Córdoba - Biblioteca Mayor Digital
- Universidad Nacional de Cuyo
- Universidad Nacional de Lanús
- Universidad Nacional de la Plata Facultad de Ciencias Naturales y Museo
- Universidad Nacional de La Plata. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
- Universidad Nacional de las Artes
- Universidad Nacional del Litoral

- Universidad Nacional del Nordeste
- Universidad Nacional del Sur - Dep. de Ciencias de la Administración
- Universidad Nacional del Sur. Departamento de Humanidades
- Universidad Nacional de Mar del Plata. Facultad de Ciencias Económicas y Sociales
- Universidad Nacional de Mar del Plata. Facultad de Psicología
- Universidad Nacional de Quilmes. Repositorio Digital de Acceso Abierto
- Universidad Nacional de Río Negro
- Universidad Nacional de Rosario. RepHipUNR
- Universidad Nacional de Villa María



# el ajedrez en el cine

El ajedrez, además de un juego, constituye una expresión simbólica capaz de generar un sinfín de posibilidades creativas en el campo del arte y del pensamiento. El ciclo de cine organizado por la BN abordará temas como la dimensión de la guerra, la política, las dualidades vida y muerte, amor y odio, bien y mal, entre otras.



*El séptimo sello,*  
Ingmar Bergman, 1957.



*Sociedad para el crimen,*  
Norman Jewison, 1968.

Los modos de apropiación del ajedrez por parte del arte, la literatura y la historia han sido reflejados en su momento por la muestra *Movimientos en blanco y negro*, que se inauguró en la Biblioteca Nacional durante 2017. Esta labor es retomada ahora con la incursión en el séptimo arte y el ciclo *El ajedrez en el cine*.

Existe una considerable cantidad de obras cinematográficas que presentan al ajedrez como parte estructural del argumento. La selección de películas realizada para el ciclo intenta plasmar las múltiples formas en que el cine se ha servido del objeto simbólico ajedrez, ya sea utilizándolo como alegoría, metáfora, o directamente para retratar temas como la locura, la guerra o el amor.

Si se toman como referencia los géneros tradicionales, lo cierto es que casi ninguno ha escapado al abordaje del juego: dramas, *thrillers*, policiales, documentales, películas biográficas y deportivas. Para un acercamiento al tema que intente reflejar cierta singularidad en las formas de apropiación del ajedrez por parte del cine, se incluye otra clasificación, absolutamente heterodoxa y arbitraria pero, tal vez, eficaz:

**Sublimación.** Existe, por un lado, un tipo de películas donde el ajedrez funciona como una suerte de objeto sublimatorio que, al igual que ocurre con el arte y la actividad intelectual, permite al protagonista desarrollarse y enfrentar las problemáticas de su vida. *The Dark Horse* (James Napier Robertson, 2014) a exhibirse en el ciclo, *Queen To Play* (Caroline Bottaro, 2009), entre otras.

**Locura.** Se trata de films que sirven para abordar temas como la obsesión y la locura, estereotipos muy frecuentes, casi un patrón, en las cintas sobre ajedrecistas. Así ocurre en películas como *La Defensa Luzhin* (Marleen Gorris, 2000), *El jugador de ajedrez* (Wolfgang Petersen, 1978) y *Whatever Works* (Woody Allen, 2009).

**Competencias.** Películas de ficción o biográficas sobre competencias ajedrecísticas de trascendencia mundial. Ejemplos son *Pawn Sacrifice* (Edward Zwick, 2014) sobre el match mundial entre Fisher-Spassky en 1972 y *La diagonal del alfil* (Richard Dembo, 1984), a proyectarse en el ciclo e inspirada en el match por el título mundial Karpov-Korchnoi (1979) en plena Guerra Fría, donde el ajedrez, al compás de una trama de espionaje internacional, funciona como símbolo perfecto de la política y de la guerra.

**Equipos Escolares.** Films, con impronta inspiracional, sobre equipos, en general de barrios marginales, que participan de competiciones, como *Los caballeros del sur del Bronx* (Allen Hughes, 2005), *Brooklyn Castle* (Katie Dellamaggiore, 2012) y *Queen of Katwe* (Mira Nair, 2016).

**La Máquina.** Dentro de la serie de películas que abordan la relación entre el ajedrez y el dominio digital, aparece *Game Over: Kasparov and the Machine* (Vikram Jayanti, 2003), sobre el desafío Kasparov versus Deep Blue, y el triunfo de la computadora sobre el campeón del mundo. Por otro lado, *Computer Chess* (Andrew Bujalski, 2013) escenifica en clave de ficción el desarrollo de

los primeros programas para jugar, durante la década del setenta, que establecieron importantes avances en el campo de la inteligencia artificial.

**Estructurante.** Películas policiales o de suspenso, donde el juego y sus reglas definen la trama del film. En algunas, el asesino se basa en la lógica del ajedrez para cometer sus crímenes, como *Knight Moves* (Carl Schenkel, 1992); en otras, el juego se presenta en forma de enigma a descifrar (*Uncovered*, Jim McBride, 1994), sobre la novela *La tabla de Flandes*, de Arturo Pérez Reverte. En *El ladrón que vino a cenar* (Bud Yorkin, 1973) la policía contrata a un ajedrecista para que ayude a comprender los pasos del criminal.

**La Guerra.** El símil que asocia al ajedrez con la guerra, quizás el más universalmente aceptado, atraviesa





de manera transversal muchos de los films sobre este juego, por caso, *Schachnovelle* (Gerd Oswald, 1960), a exhibirse en el ciclo y basada en la novela de Stefan Zweig, cuyo trasfondo es la Segunda Guerra Mundial, y *Los jugadores de ajedrez* (Satyajit Ray, 1977), a proyectarse en el ciclo, en la que dos nobles hindúes mantienen una disputa ajedrecística a lo largo del tiempo, evadiéndose así de otra contienda, la que se desarrolla afuera de sus residencias entre su reino a punto de convertirse en colonia y el Imperio británico.

Poner un límite a esta clasificación libre resulta una tarea tan arbitraria como proponer la clasificación misma. El amor, por ejemplo, como todos los grandes temas, tiene también su abordaje ajedrecístico en el cine: la película checoslovaca *Rondó* (Zvonimir Berkovic, 1966), a exhibirse en el ciclo, trata de un triángulo sentimental que se despliega entre movimientos de piezas, palabras y miradas sugerentes.

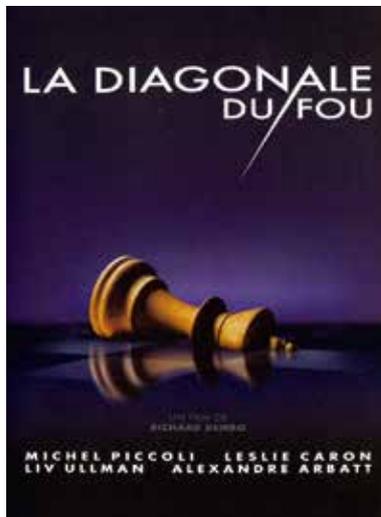
Por otro lado, resulta notable la presencia del juego en grandes películas donde la trama no es estrictamente ajedrecística. Films como *Casablanca* (Michael Curtiz, 1942), *De Rusia con amor* (Terence Young,

1963), *Blade Runner* (Ridley Scott, 1982) y *Star Wars* (George Lucas, 1977), por citar unos pocos ejemplos, contienen escenas de ajedrez de gran valor simbólico. Algunas imágenes cinematográficas ya forman parte del imaginario cultural de Occidente como la muerte encapuchada, pálida y que carga una hoz, en *El séptimo sello* (Ingmar Bergman, 1957), que juega una partida por la vida con el protagonista, un

caballero medieval que regresa de cierta cruzada. O la escena de *2001: Odisea en el espacio* (Stanley Kubric, 1968) en la que el personaje principal juega una partida con HAL, la computadora omnipresente de la nave espacial.

Durante el ciclo de cine se exhibirá un cortometraje, realizado especialmente para la ocasión, en el que podrá verse una recopilación de algunas de las escenas ajedrecísticas presentes en grandes películas del cine universal.

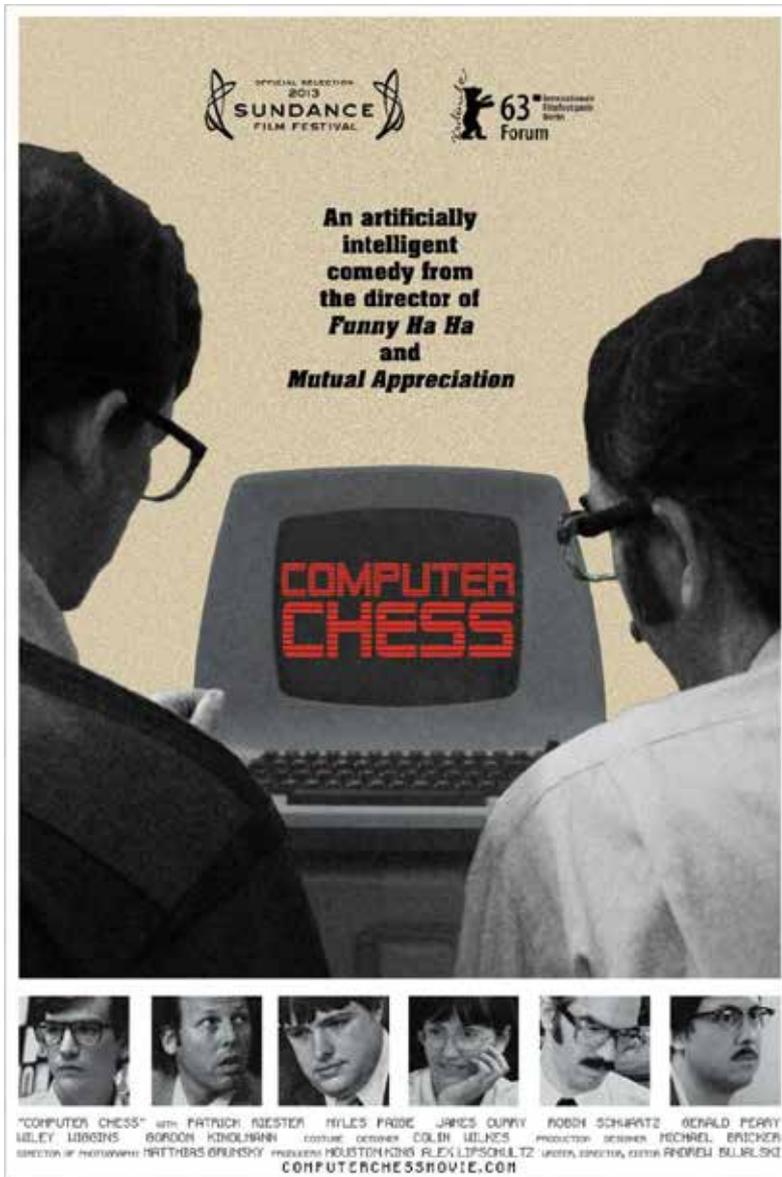
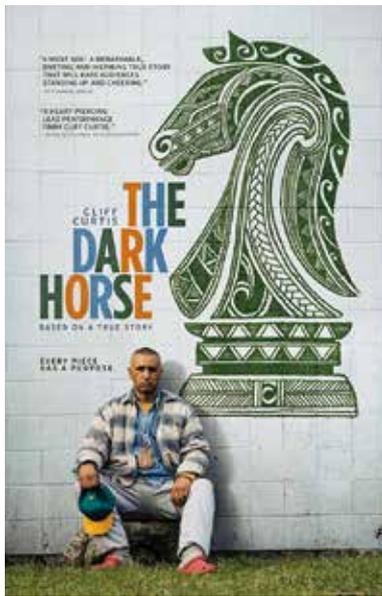
Se dice del juego de ajedrez que sus posibilidades combinatorias bordean el infinito. Por ejemplo, es sabido que luego de cuarenta jugadas (duración promedio de una partida) el número de posiciones posibles es mayor que la cantidad de electrones en el universo observable. En palabras de Ezequiel Martínez Estrada en *Filosofía del ajedrez*, editado por Ediciones Biblioteca Nacional en 2008, "el espacio ajedrecístico tiene sus límites, pero son tan vastos que bien podría ser la esfera en que Einstein encierra el infinito y aún lo reduce a medida".



**Julian Chomsky y  
Fernando Maskin**



*Blade Runner,*  
Ridley Scott, 1982.



**PROGRAMACIÓN**

**SABADO 5/10**

16 hs: Presentación del ciclo.  
 16.30 hs: Proyección del cortometraje *El ajedrez en las grandes películas*.  
 17 hs: *Schachnovelle* (1960, Gerd Oswald).

**DOMINGO 13/10**

16.30 hs: *El ajedrez en las grandes películas*.  
 17 hs: *Rondo* (1966, Zvonimir Berkovic).

**DOMINGO 20/10**

16 hs: *Chess fever* (cortometraje).  
 16.30 hs: *El ajedrez en las grandes películas*.  
 17 hs: *Los jugadores de ajedrez* (1977, Satyajit Ray).

**SABADO 26/10**

16.30 hs: *El ajedrez en las grandes películas*.  
 17 hs: *La Diagonal del alfil* (1964, Richard Dembo).

**DOMINGO 10/11**

16 hs: Cierre del ciclo.  
 16.30 hs: *El ajedrez en las grandes películas*.  
 17 hs: *The dark horse* (2014, James Napier Robertson).

Además, durante el ciclo, se exhibirá una muestra de pinturas encargada a cuatro artistas que realizarán obras inspiradas en el tema. También serán exhibidos cinco afiches con críticas de cada una de las películas, escritas por prestigiosos críticos de cine. Auditorio Jorge Luis Borges.



# EL VISIONARIO QUE CONSAGRÓ A GARDEL

Max Glücksmann, inmigrante austríaco, llegado a Buenos Aires a fines del siglo XIX, dio un paso trascendental en la historia de la fonografía argentina al crear la primera fábrica nacional de discos. Su empresa lanzó grandes figuras al estrellato, entre ellas al Zorzal Criollo.

**E**sta historia comienza con la llegada al país de un jovencito de 15 años, Mordechai David Glücksmann, inmigrante austríaco nacido en 1875 en la ciudad de Chernoivits. Desembarcó del vapor Brasil en Montevideo, y como este se negó a zarpar hacia la Ciudad de Buenos Aires, debido a los disturbios que acontecían en ella, se embarcó en el Eolo. Su arribo se registra el 27 de julio de 1890 en medio de una lluvia de balas que, según se cuenta, ultimó la vida de su acompañante de viaje en plena calle. Buenos Aires vivía horas agitadas por la Revolución del noventa.

Max Glücksmann

Carta de Max Glücksmann a Carlos Turini 7.2.1933. Centro de Documentación AGADU (Uruguay).

"Mi noche triste", por Carlos Gardel. Audioteca Gustavo "Cuchi" Leguizamón. Colección Mihanovich.



No obstante Max, tal vez sin prestar mucha atención a los acontecimientos, encontró trabajo como foquista. Luego, como fotógrafo. El negocio de Lepage no solo fue el pionero en el campo de la cinematografía, sino que además introdujo los fonógrafos franceses de la firma Lioret, una novedad tecnológica del momento con cilindros de celuloide microsurco. Allí también se hicieron los primeros registros fonográficos con fines comerciales en cilindros de cera de tamaño estándar y concert.

Max, montado en un triciclo, llevaba los cilindros Blank (vírgenes) a las casas de algunos intérpretes criollos, tales como el payador Arturo de Nava, o Angel Villoldo. Cada uno tenía disponible en sus domicilios un fonógrafo con el fin de grabar aquellos primigenios registros. El propio Max recuperaba los cilindros para su venta. Los clientes habían hecho sus pedidos por catálogo en la tienda de Lepage.

Con sus flamantes 18 años se convirtió en gerente de la casa, para finalmente quedarse al frente del negocio. En 1908 compró la tienda que pasó a llamarse Casa Lepage de Max Glücksmann. Una acertada ampliación lo llevó a la apertura de un local en la moderna e imponente Avenida de Mayo 638. Para 1913, la "Casa Lepage" de Max Glücksmann tenía varias sucursales, incluso en Montevideo.

A principios del siglo XX, Max se convierte en concesionario de la Pathé Frères, cuyo objeto era la exhibición de las vistas producidas por esta compañía. Pero Max no se hizo esperar para iniciar su propia serie de documentales con el nombre de "Noticiero Cinematográfico Actualidades Max Glücksmann". Con el objeto de exhibir sus películas abrió una serie de salas en la Capital: el Buckingham Palace, el Grand Splendid, el Select, el Palace Theatre, el Electric, y otros en el interior del país, dejando de lado los reductos improvisados para la proyección cinematográfica. Para 1931 ya tenía a su cargo setenta cinematógrafos.

Tampoco su inquietud se vio saciada con la cinematografía, sino que concibió editar Discos Criollos como representante de la Compañía Internacional Odeón.

Hasta que en 1919, da un paso trascendental en la historia de la fonografía argentina, instala un taller completo en San Fernando. Ahora todo el proceso de edición, que comprende el registro, producción de matrices, prensado y distribución se realiza en la argentina, brindando empleo a cientos de operarios. Max bautiza acertadamente a su nuevo producto Disco Nacional y en letra pequeña, bordeando el marbete, podía leerse: "Manufacturado exclusivamente para Max Glücksmann por la primera fábrica nacional de discos de la República

Argentina". Advirtió la necesidad de convocar un elenco de artistas criollos de primer nivel que vendieran. El Disco Nacional lideró el mercado y dejó en segundo plano a las compañías Victor, Brunswick y Columbia.

Bajo el signo de Max, su Disco Nacional, y los Concursos, se conforman los personajes del barrio, la temática poética del tango encuentra su esencia, una nueva sonoridad y ritmo que moldea al tango argentino y finalmente la estructura y musicalidad arquetípica de la orquesta ciudadana.

Al descubrimiento de Firpo y Canaro, que en este orden se sucedieron como orquestas del sello, se suma el de Carlos Gardel, que venía de realizar sus primeros seis discos en el sello Columbia. Si bien Gardel es un producto que se vendía solo, el Disco Nacional ayudó a lanzarlo al estrellato. Sin duda, Gardel fue el niño mimado del Disco Nacional. A él se le brindó la posibilidad de sumar a sus cualidades vocales, las habilidades de los técnicos del DN grabando a dúo con sí mismo (primera y segunda voz). Y la de ser el primer artista en grabar en el nuevo sistema eléctrico en 1926.

Las trayectorias ascendentes del artista en el sello y la del empresario, iniciarán su ocaso con el crack de la Bolsa de Valores de Wall Street. Deberá malvender muchas de sus propiedades y se sucederán otros inconvenientes como el de una nueva imposición aduanera que impide importar libremente película virgen.

En marzo de 1931 nace EMI (Electric and Musical Industries) conformando un Holding internacional de empresas discográficas que incluye a la Odeón de Buenos Aires.

Max Glücksmann a través de su labor de más de cuarenta años, ha legado al país los frutos de su invención. Por eso cada vez que nombremos a Gardel, podemos rememorar la epopeya de Max y el Disco Nacional.

Guillermo Elías

MAX GLÜCKSMANN

CALLE FLORIDA 336-44

N.- Buenos Aires. Febrero 7 de 1933

Señor  
Carlos Turini  
Sarmiento 1674  
Ciudad

Muy señor mío:-

Por la presente mucho le estimaré se sirva enviarme a la brevedad posible, 500 (quinientas) estampillas de Mattos Rodríguez (azules) de autor de \$ 0,08 cts.-

En tal espera, saludole muy atte.-

MAX GLÜCKSMANN

# Los otros catálogos

**Publicaciones de exposiciones de la  
Biblioteca Nacional Mariano Moreno  
(1994 – 2016)**

A lo largo de su historia, la Biblioteca Nacional Mariano Moreno ha producido exposiciones sobre diversos temas relacionados a su acervo, objetos de valor patrimonial y temas de interés cultural e histórico. Dichas muestras contaron con la publicación de catálogos y folletos que las documentaron y complementaron con ensayos, textos académicos y literarios.

Silenciosamente, se fue generando un corpus de material muy valioso y único que actualmente puede consultarse en salas o adquirirse en la librería de la institución.

Los catálogos de muestras son una suerte de puente que registran diversas manifestaciones culturales y permiten a estas perdurar en el tiempo y en diversidad de espacios bajo otros formatos y soportes. Analizar los catálogos y ponerlos en este marco, como parte de una investigación sobre el patrimonio gráfico de la Biblioteca Nacional, representó una gran oportunidad para conocer más sobre las publicaciones de la institución.

La investigación se basó en los catálogos de las exposiciones que produjo la Biblioteca Nacional entre 1994 y 2016. Resulta interesante rescatar la actividad de la institución como editora y no como administradora de catálogos, su función básica. Los catálogos, al igual que las muestras que les dieron origen, aportan información valiosa a la historia de la BN por su gran valor intelectual, documental, bibliográfico, histórico y estético.

Los catálogos de muestras son libros que nacen en función de una exposición. Como las muestras tienen un límite sobre aquello que pueden exhibir, necesitan de la publicación para tener un contexto, incluir información y ampliar la muestra con ensayos o investigaciones. Esta relación se vuelve muy particular cuando la institución productora de muestras y editora de catálogos es una biblioteca,



SPIN  
libros de

principal administradora de catálogos y, especialmente, cuando se trata de la Biblioteca Nacional, institución con un importante capital simbólico. Las exposiciones son un reflejo de la diversidad de temas de los que se ocupa desde sus diferentes áreas y de su interacción con la comunidad en la difusión de la cultura. Los catálogos expresan algunas de las políticas curatoriales, culturales, patrimoniales y editoriales de la Biblioteca.

Dentro del aspecto curatorial, muestras y publicaciones funcionan solidaria y complementariamente. Desde lo cultural, reflejan los intereses de la Biblioteca; en cuanto a lo patrimonial, son fundamentales para brindar información sobre el acervo con el que cuenta esta institución pública y que no siempre está al alcance de los visitantes. Dan a conocer también el importante trabajo que desarrollan los investigadores y el trabajo intelectual que allí se realiza. Representan el fortalecimiento de la identidad cultural de la institución, su extensión y perdurabilidad

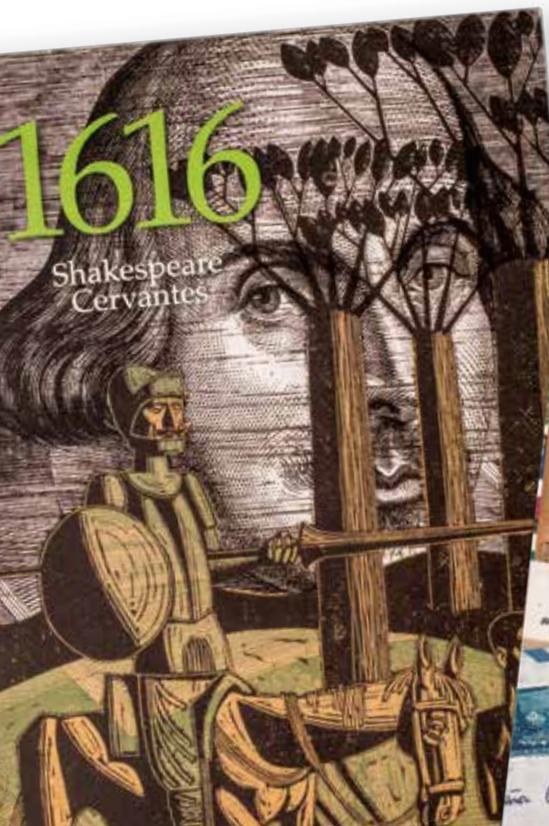
más allá del espacio físico de la Biblioteca y del espacio temporal de la muestra.

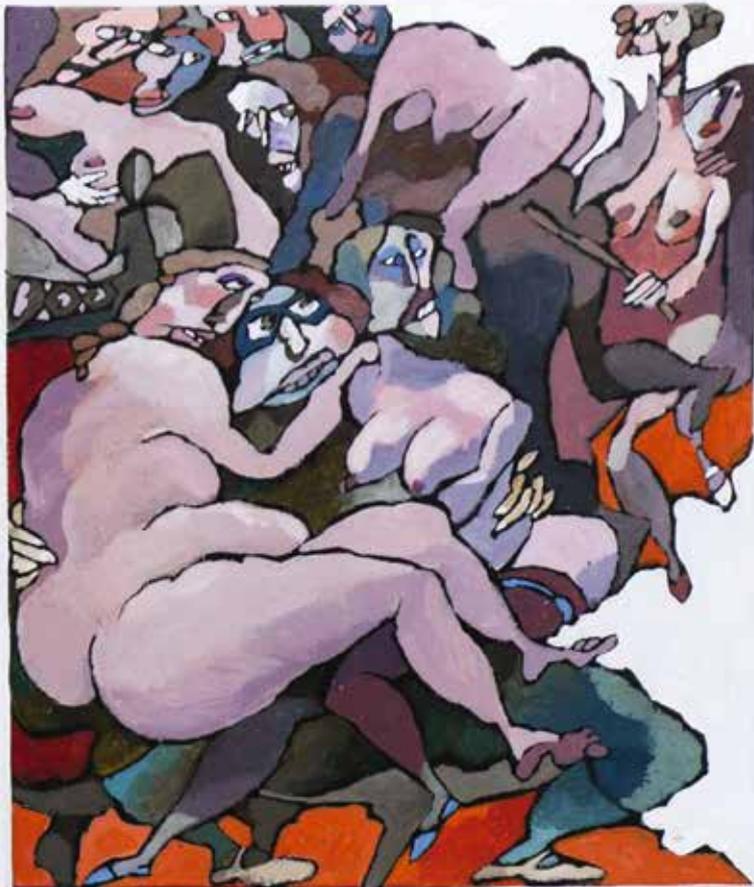
Las temáticas de las muestras y, por ende, de los catálogos tienen que ver con diversos temas. Entre los más desarrollados se encuentran los fondos patrimoniales (*Arturo Frondizi. 1428 días de desarrollo en democracia*, 2001; *Tesoros de la Biblioteca Nacional*, 2010) historia del peronismo (*Eva Perón en los libros*, 2013), historieta y humor gráfico (*El eternoauta, un episodio desconocido*, 2007; *Mafalda en su sopa*, 2014) literatura y edición (*Boris Spivacow y el Centro editor de América latina*, 2006, 2010, 2017) arte y músicos populares (*Spinetta. Los libros de la buena memoria*, 2012; *Luca, el sonido y la furia*, 2015, *El tesoro de los inocentes. Indio en la Biblioteca*, 2015) y cultura general (*Shakespeare – Cervantes; Rubén Darío, el modernismo en Buenos Aires; Borges, el mismo, otro*, 2016).

El análisis de los catálogos de las muestras nunca será completo si

no se pueden confrontar con las muestras que les dieron origen. Sin embargo, observar el conjunto, competirarse con sus páginas, leer el contenido, estudiar la forma y conocer a quiénes fueron sus realizadores permite comprender la importancia que las muestras tuvieron para la Biblioteca y la impronta que supieron darles a las diferentes gestiones. Los catálogos son, a su modo, los testigos de las varias vidas de la institución y le permiten sobrevivir, darse a conocer y explicarse en ellos. La Biblioteca Nacional tiene una historia abierta que acompaña a la del país y se seguirá escribiendo a sí misma en los catálogos de las muestras que ofrece a toda la comunidad.

**Natalia Silberleib**  
Beca Boris Spivacow 2015





# Breccia 100/ Oesterheld 100

Este año se cumplieron cien años del natalicio de las dos figuras fundamentales en la evolución de la historieta argentina: el artista Alberto Breccia y el escritor Héctor Germán Oesterheld.

Ambos coincidieron en la producción de obras como las series de aventuras *Sherlock Time*, *Mort Cynder*, la segunda versión de *El Eternauta*, y en episodios de *Ernie Pike* y las biografías de Eva Perón y el Che Guevara.

El 2 de mayo se inauguró en la Casa Nacional del Bicentenario la muestra *Breccia 100, El dibujo mutante*. Los argentinos pudimos reencontrarnos, y en gran medida apreciar por vez primera, con el conjunto medular de la obra original del "Viejo" Breccia. Una gran parte de sus originales de arte se encuentran desde hace décadas en Europa, conservados por Latino Imperato, agente, amigo personal y editor de Breccia. La curadora Laura Caraballo, residente en Francia, logró lo que parecía imposible: el acceso a esas obras, y llevar a cabo la concepción y producción de dos muestras en 2018, en Toulouse y en París. Con el decisivo aval de los herederos del artista representados por Cristina Breccia, y el apoyo del secretario de Patrimonio de la Secretaría de Cultura de la Nación, Marcelo Panozzo, entre otros, concretó en

escasos meses lo que considera “un acto de justicia”: presentar en Buenos Aires una muestra a una escala aún mayor que las precedentes.

Componiendo el guión con originales de dibujos y ediciones de revistas y libros, de fotografías y audiovisuales inéditos en nuestro país, en *El dibujo mutante*, Caraballo presentó el exuberante itinerario por las extraordinarias exploraciones técnicas, las sucesivas rupturas e inflexiones con que Breccia fue revolucionando las formas de la narrativa gráfica, de efecto universal pero de indeleble matriz rioplatense.

Ante la circunstancia de que una vez desmontada la muestra los documentos originales volverían a Europa —donde junto al resto de las obras que conservó Imparato se incorporarían durante cinco años al Museo de la Historieta de Angoulême de acuerdo a un convenio de conservación suscripto por sus propietarios— el Centro de Historieta y Humor Gráfico argentinos de la BN gestionó las autorizaciones con ellos y mediante la intervención de la Secretaría de Cultura y de la Casa Nacional del Bicentenario, los 74 dibujos originales fueron trasladados a la sede institucional para la captura de sus imágenes en el Departamento de Microfilmación y Digitalización. De este modo, y hasta tanto la totalidad de ese tesoro sea repatriado a la Argentina, estudiosos y aficionados podrán consultar en soporte digital los secretos del incomparable arte con que Alberto Breccia creó a *Sherlock Time*, a *Mort Cynder*, al *Eternauta*, a las adaptaciones de relatos de Poe, de Ernesto Sabato, de Lord Dunsany y de Horacio Quiroga, de los narradores latinoamericanos, de Perramus, a sus bocetos y apuntes ocasionales, a los acrílicos que pintó sobre cuentos de Borges, al visceral Daneri que guionó Carlos Trillo.

### Héctor Oesterheld en la Biblioteca Nacional, la creación de un archivo

La obra de Héctor Germán Oesterheld signó el más profundo salto cualitativo en la madurez del género de aventuras. Los argentinos conocemos o intuimos la importancia de esa obra, que a medida que se difunde impacta también en el exterior.

La totalidad de esa obra es muchísimo más amplia que la que contienen sus guiones de historieta, de los que *El Eternauta* resultan los más conocidos por el gran público. Su labor

sucedió en casi todas las instancias de la industria editorial, y en una amplísima variedad de temáticas: divulgación científica e histórica, literatura infanto juvenil, de ficción especulativa, y prácticamente todos los géneros dentro de la historieta.

Sin embargo, los documentos que posibilitarían reconstruir internamente ese universo, se hallan en un estado de dispersión, casi como un símbolo del estado en que se encontraban los de la historia de la historieta argentina misma. Pero en su caso, no es solo por las condiciones efímeras del trabajo en la industria editorial y la prensa periódica y su relación con las obras originales que la nutren, que suelen extraviarse, desecharse o fugar luego de la concreción del impreso, sino por el

trágico derrotero personal que sufrió junto a su familia. Víctimas también de terrorismo de Estado, los documentos de esa obra fueron perdiéndose, dispersándose hasta volverse inhallables.

Un conjunto de ellos fue, de todos modos, conservado y custodiado por los herederos, y ese legado hoy fue puesto a disposición del Centro de Historieta y Humor Gráfico Argentinos para su digitalización y posterior disposición para la consulta de investigadores. Estos documentos serán, entonces, el cuerpo central de la muestra que en el marco de *Obras Maestras de la Historieta Argentina* se presentará en la BN desde mediados de octubre.

**José María Gutiérrez**



Alberto Breccia (1985): *La Máscara de la Muerte Roja*, de E. A. Poe. Acrílico, 48 x 33,5 cm.

Retrato de Héctor G. Oesterheld. Fotografía, 15 x 10 cm.

*El Eternauta* 1969. Dibujo: Alberto Breccia. Guión: Héctor G. Oesterheld. Tinta y técnica mixta, 52,5 x 39 cm.



**Teatro "LA COMEDIA"**  
 Buenos Aires, Argentina  
 Hoy Viernes 27 de Agosto 1948  
 NOCHE A LAS 22 HORAS

**PRESENTACION DEL ESPECTACULO**  
**"EL TREBOL DE LA SIMPATIA"**

Con las actrices: María Esther Gamas, Helvia Matarazzo, Roberto Fugazot, Hector Mendez, Tina Helba.

**¡YO QUIERO UNA MUJER ASI!**

Con la actriz: María Esther Gamas

**1. GRAN FIN DE FIESTA**

Con la actriz: María Esther Gamas

**MARIA ESTHER GAMAS**  
 en su hermosa interpretación del personaje de la vida, pasión y amor.

**ROBERTO FUGAZOT**  
 en su hermosa interpretación del personaje de la vida, pasión y amor.

**HECTOR MENDEZ**  
 en su hermosa interpretación del personaje de la vida, pasión y amor.

**TINA HELBA**  
 en su hermosa interpretación del personaje de la vida, pasión y amor.

**PRECIOS DE LAS LOCALIDADES**

PLATEA con más espectáculo \$ 3.50

**2. GRAN FIN DE FIESTA**

Con la actriz: María Esther Gamas

**MARIA ESTHER GAMAS**  
 en su hermosa interpretación del personaje de la vida, pasión y amor.

**ROBERTO FUGAZOT**  
 en su hermosa interpretación del personaje de la vida, pasión y amor.

**HECTOR MENDEZ**  
 en su hermosa interpretación del personaje de la vida, pasión y amor.

**TINA HELBA**  
 en su hermosa interpretación del personaje de la vida, pasión y amor.

**PRECIOS DE LAS LOCALIDADES**

PLATEA con más espectáculo \$ 3.50

**MANOS SUCIAS**

LES MAINS SALES  
 PRESENTACION PARA NIÑOS DE 16 AÑOS  
 Temporada Oficial 1946

**COMPANIA ARGENTINA DE COMEDIA**  
**Narciso Ibáñez Menta**

**POLITEAMA ARGENTINO**  
 Director Empresarial: DIACOMO CONTENTO

**Temporada oficial 1946**

**COMPANIA ARGENTINA**  
**Pepita SERRADOR**

**TEATRO ASTRAL**

Director: **Enrique DE ROSAS**



# REGISTROS DE UN ARTE EFÍMERO

En la colección de efémeras de la Fototeca Benito Panunzi, programas de teatro históricos pertenecientes al archivo Instituto Nacional del Teatro:

**1.** Yo quiero una mujer así, con María Esther Gamas. **2.** Otelu, de Shakespeare, con Luis Arata. **3.** Así es la vida, Arnaldo Malfatti y Nicolás de las Llanderas, con Luis Sandrini. **4.** Las mariposas son libres, de Leonard Gershe, con Soledad Silveyra. **5.** Presentación de Paulina Singerman en el Teatro Municipal de Lima. **6.** El rinoceronte, de Eugene Ionesco en la puesta del TMGSM de 1963. **7.** Programa de mano de una revista en el teatro Maijpo. **8.** El puente, de Carlos Gorostiza. **9.** Programa de mano de la compañía Argentina de Comedia con Mecha Ortiz, año 1940. **10.** Ricardo III, de Shakespeare, con Alfredo Alcón en el TMGSM. **11.** Romance de lobos, de José María del Valle Inclán, también con Alfredo Alcón y en el TMGSM. **12.** Las brujas de Salem, de Arthur Miller, con Alfredo Alcón en el teatro Blanca Podestá. **13.** Los chismes de las mujeres, de Goldoni, dirigida por Cecilio Madanes en el Teatro Caminito. **14.** Temporada oficial de 1946 de la compañía de Pepita Serrador. **15.** Las manos sucias, de Juan Paul Sartre, con Narciso Ibáñez Menta.

**Luis Arata**  
 en  
**Otelu**

**Teatro Buenos Aires**  
 Temp. J. Punzi Storzuzzi

**así es la vida**



**teatro astral**

**ENRIQUE KOTLIAR**  
 Temporada oficial  
**TEATRO ASTRAL**

**Carmen**  
**AMA**

**Teatro Blanca**

TEATRO CAMINITO  
ismes de las mujeres

13.

OLDONI  
ARELLA  
ADANES



12.

TEATRO SAN MARTIN

FOTOTECA

ROMANCE  
DE LOBOS

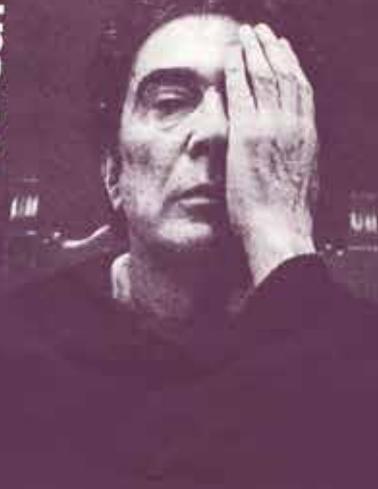


11.

Las Brujas de So  
de ARTHUR M  
TE  
BLANCA POC

Ricardo III  
William Shakespeare

10.



8.

el puente

7.

COMPAÑIA  
ARGENTINA  
DE  
COMEDIA

ECHA ORTIZ

Dirección: LUIS MOTTURA

ODEON

TEMPORADA 1949

TEATRO SAN MARTIN

A CASACUBERTA  
APORADA 1963

TEATRO  
MUNICIPAL  
LIMA

Temporada  
1947

TEATRO  
SANTA FILA S. J.  
Buenos Aires  
de Comedia



6.

MULINA SINGERMAN

(Primer Teatro Municipal de Buenos Aires 1948)

PRIMER ACTOR COMICO

Francisco Alvarez

PRIMERA ACTRIZ COMICA

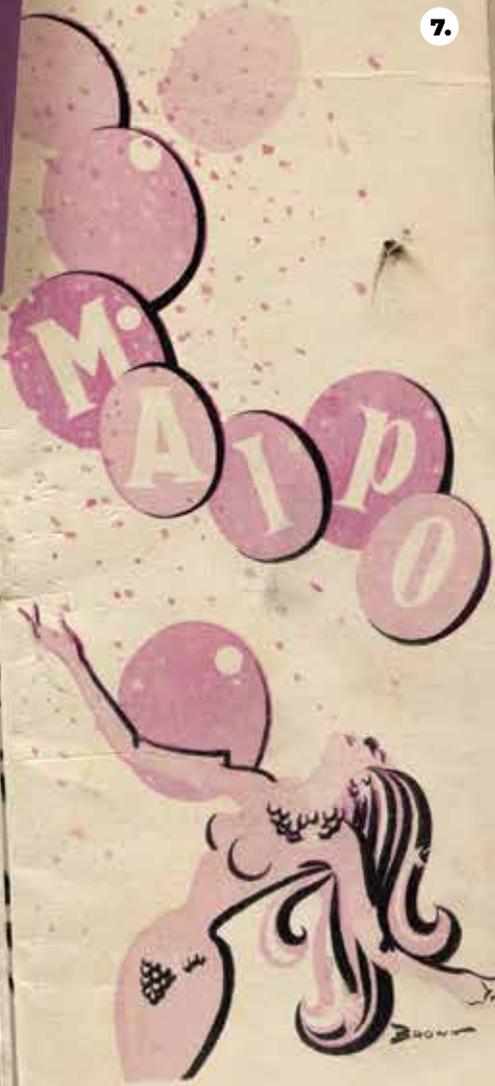
José L. Vázquez

conjunto más grande de actores y actrices de cine  
ha en esta Compañía.

5.



1917  
RHINOCERUS  
R



Podest

4.



DANIELA CARREIRA

● **Correspondencia (1946-1959) | Victoria Ocampo / Albert Camus (Sudamericana)**

En traducción de Elisa Mayorga y Javier Negri, se edita completa, por primera vez en Argentina, la correspondencia entre Victoria Ocampo y el Nobel francés Albert Camus, en el marco de la llamada "Semana Camus", que tras una serie de actividades en diferentes espacios culturales de la ciudad, se coronó con la inauguración en la BN de la muestra *Un extranjero en Buenos Aires*, donde se expone el manuscrito de *La peste*, perteneciente al Departamento de Manuscritos Modernos y Contemporáneos de la Biblioteca Nacional de Francia y cedido en préstamo para la ocasión. La amistad entre Ocampo y Camus queda retratada en esta páginas a lo largo de más de una década de intercambio epistolar, fragmentos de diarios y un apéndice documental.

● **Thoreau, el salvaje | Michel Onfray (Godot)**

El escritor argentino radicado en Francia Edgardo Scott, traduce un ensayo de Michel Onfray publicado en 2017, donde el filósofo, rescata la figura del escritor, poeta y pensador estadounidense Henry David Thoreau, que durante los últimos años ha sido objeto de un rescate persistente a partir de nuevas ediciones de *Walden* y artículos complementarios a su conferencia de 1849, "La desobediencia civil". Onfray dueño de una obra vasta encuentra el valor de Thoreau, ecologista, pacífico e individualista, en su forma de pensar el mundo y a los demás como parte "de un mismo universo ontológico: son todo lo que no es él y, por ese motivo, cuenta como si nada o bastante poco. No es que esté en contra de los demás, pero para él no tienen ninguna importancia".

● **La biblioteca en llamas | Susan Orlean (Temas de hoy)**

El 29 de abril de 1986 ardió la Biblioteca Pública de Los

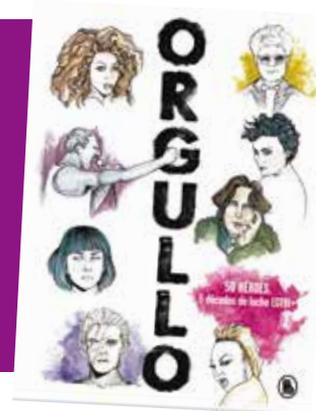
Ángeles. Más de un millón de libros se perdieron o resultaron dañados sin posibilidad de restauración. El siniestro, que duró más de siete horas, fue opacado por la tragedia nuclear de Chernóbil. La periodista Susan Orlean, reputada por sus artículos en *The New Yorker*, emprendió la tarea de traer desde el olvido el desastre de aquella Biblioteca y trabajó durante diez años en el volumen que hoy conocemos como *La biblioteca en llamas. Historia de un millón de libros quemados y del hombre que encendió la cerilla*. El resultado es una crónica fascinante que hurga en la vida de toda una comunidad al acercarse a personajes que en muchas ocasiones parecerían formar parte de una ficción delirante.

● **El sutil arte de que (casi todo) te importe una mierda | Mark Manson (Harper Collins)**

Construido como la farsa de un libro de autoayuda, el *blogger millennial* neoyorkino Mark Manson ha conseguido con *El sutil arte...*, desde su primera publicación en inglés en 2016, convertirlo en uno de los más vendidos del mundo y en verdadero fenómeno viral en las redes. La edición en castellano, que ya lleva doce reimpressiones, llega hoy a la Argentina, tarde pero precedida de su fama global. Suerte de manifiesto para lidiar con los absurdos de la vida contemporánea, Manson aboga por una tradición de artistas y pensadores como Charles Bukowski y Albert Camus y por elementos de la cultura pop como Spider Man. Algo del planteo de Manson puede rastrearse, también, en el concepto de *snowflake generation* creado por el escritor Chuck Palahniuk: una respuesta a una generación con elevado sentido de la singularidad, de escasa resiliencia e incapaz de lidiar con opiniones contrarias. En ese sentido, *El sutil arte...* representa una reprimenda que ha llegado a los oídos indicados, fuera de cualquier capilla intelectual.

**Orgullo | Josema Busto (Bruguera)**

A diferencia del resto del mundo, que lo celebra en junio, noviembre es el mes del orgullo LGBTQ+ en la Argentina. En ese contexto y en conmemoración del medio siglo de la revuelta de Stonewall, el ilustrador español Josema Busto presenta una breve aproximación a la historia política del movimiento a través de cincuenta biografías de personajes que influyeron en la lucha, pero también en la vida cultural de Occidente e incluye, en su carácter de libro ilustrado, una cronología que abarca desde el siglo XVI a. C. hasta la conquista de derechos civiles de los últimos años. Entre los personajes retratados aparecen el cantante Klaus Nomi, el cineasta Pedro Almodóvar, el poeta Karl-María Kertbeny (al que se le debe haber acuñado el término "homosexual" en 1869), el futbolista Justin Fashanu, la travesti Divine, la filósofa Judith Butler y el dibujante Tom of Finland, entre tantos otros.



## RESCATE

*Cuentos tontos para niños listos*  
 Ángela Figuera Aymerich  
 Ajonjolí

Una bruja boba, que no sabe usar la escoba; una sirena de culito verde, que de todos huye, se burla y se pierde; una patita Pata, requeteguapa; una jirafa más bien preocupada, que no haya bufanda lo suficientemente larga para abrigar a su cría *cuellilarga*. Unas y otras aparecen bien rimadas, en fila y muy educadas en los *Cuentos tontos para niños listos*, que la poeta española Ana Figueroa Aymerich escribió para sus nietos y publicó en 1979.

“Muy de la infancia española”, enfatiza un argentino que fue niño en el exilio, cuando el libro se lanzaba.

Y algo de eso se palpa en los cuentos en verso que reclaman una voz, una melodía que los ponga en el aire, los siente junto a la lámpara cálida de la mesa de luz, con la nostalgia feliz con que vuelven a menudo esas historias tejidas en las duermeverlas de infancia, ya sin moraleja, ya sin mensaje ni didactismo, puro recuerdo amoroso.

Una galería de hembras bravas, huidizas y un poco papanatas que entre quehaceres domésticos, guisos, críos y coladas, le hacen espacio a la fantasía, al jugueteo y la poesía. Cosa que, por supuesto, de la entrada en escena a los machos marimandones que intentan ponerlas en caja, sacarlas del vicio y de las pavadas. Gallos que saben, de antemano, cuál es el final de la fábula.

¿Será que estos *Cuentos tontos*, son más tontos ahora que hace cuarenta años? ¿Será que los niños listos, son más o menos listos?

Ya se responderán quienes entre sus páginas paseen. A riesgo y delicia de cada lectora, de cada lector.

María Luján Picabea



## NOVEDAD

*Nunca jamás*  
 Carola Martínez Arroyo  
 Norma

Nunca es la primera palabra, de la primera línea y de la primera página de la novela. “Nunca me pasó nada malo”, dice la voz de la narradora y ese nunca es un nunca que ya en el presente de la narración se ha derramado en un todo, en un nunca jamás. Porque en el presente de la narración la adolescente que cuenta ha visto a su madre muerta. Ha visto a su padre ahuecarse como limón olvidado en la canasta de las frutas por meses y sabe, con todos los sentidos, con todo el cuerpo, que ya nada, nunca, volverá a ser lo que era.

Sabe que pasados unos pocos días, ni la almohada ni el vestido, las medias o el pijama de su madre no guardarán ni un sorbo del aroma que antes los habitaba. Y en su estupor, Fiorella, que no llora, no patalea ni reclama, se deshilacha al descubrir que su hermana pe-

queña no tendrá la madre que ella tuvo cuando se le cayeron los dientes de leche, o cuando la asaltaron los terrores nocturnos; su hermana pequeña no tendrá una madre que la lleve de la mano a primer grado ni que la prepare para los exámenes de ingreso al secundario.

“Llevamos dos días metiendo cosas en bolsas. ¿Cuántas bolsas son una vida? Si mi mamá hubiera sido más vieja, sería más bolsas. ¿Maggie es chiquita y es una bolsa y media?”

*Nunca jamás* es una novela para llorar, dice su autora, Carola Martínez Arroyo, sin esquivar el bulto. Y eso es cierto, claro, pero no es menos cierto que es una novela para reírse, rabiarse y enamorarse. Al cabo, solo literatura que ilumina las zonas de mayor verdad en la fantasía.

M.L.P.

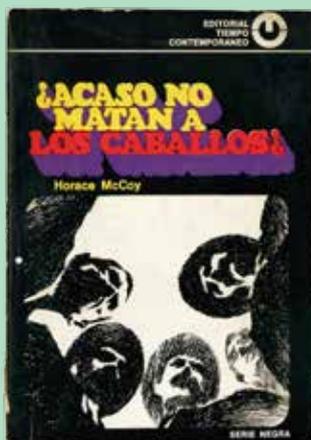




### Helena o el mar del verano | Julián Ayesta (1952)

Entre las cosas bellas del mundo, a la única novela del gijonés Julián Ayesta se le ha concedido un cofrecillo especial. Publicada por la editorial Ínsula de Madrid en 1952, el acervo de la Biblioteca Nacional conserva su primera edición, un ejemplar rarísimo al día de hoy, joya difícilísima de hallar. Ayesta fue un autor de teatro relativamente prolífico, vinculado al TEU (Teatro Universitario Español) del que se destacan las piezas como *Simplemente así* (1943), *El tímido Serafín* (1943), *La ciudad lejana* (1944) o *El fusilamiento de los zares* (1961), y *Helena...* representa su única incursión en la novela, considerada hoy un texto fundamental en la literatura de la posguerra española, pero que al momento de su aparición suscitó un entusiasmo exiguo, limitado a círculos literarios y lectores exquisitos. Fue reeditada con posterioridad, cuando hacia la década del setenta, finiquitada la dictadura de Francisco Franco, comenzó a formar parte del canon. Se trata de una novela breve, apenas ochenta y ocho páginas, ejercicio impresionista que transcurre poco antes del comienzo de la Guerra Civil y que relata, simplemente, la historia de un amor de verano, adolescente, enmarcado en una sutil trama familiar, dilaciones poéticas y cierta digresión latinista. Como anotó un anónimo reseñista en la página cultural del periódico ABC, el 2 de enero de 1988, "las anteojeras de una crítica miope han convertido en tópico la falta de vuelo de la narrativa española de los años cincuenta [...] Ayesta retuerce el cuello del realismo facción con una atmósfera lírica, en la que una poética onírica e irracionalista se cuela entre sus evocaciones". Se espera que en algún momento cercano se publiquen algunos de los textos de Ayesta que quedan inéditos, como se ha hecho con sus cuentos dispersos.

### ¿Acaso no matan a los caballos? | Horace McCoy (1935)



El ejemplar de la novela de McCoy que aquí se exhibe perteneció a la biblioteca del poeta Antonio Juarroz, recientemente donada por sus herederos y ya disponible para consulta en el catálogo de la BN. La edición, publicada dentro de la colección Serie Negra que dirigió Ricardo Piglia en 1969 para la editorial Tiempo Contemporáneo, cuenta con traducción de la gran Estela Canto. Horace McCoy nació en Tennessee en 1857 y murió en California en 1955. Escribió gran cantidad de cuentos de detectives para revistas *pulp*, guiones de cine y seis novelas, de las que *¿Acaso no matan a los caballos?* fue la primera y la que lo consagró a la posteridad. Fue llevada al cine en 1969 por Sydney Pollack y protagonizada por Jane Fonda. El crítico francés Robert Louit, uno de los grandes especialistas y traductores de ciencia ficción, escribió que "lo que sorprende en McCoy es la febril voluntad de ir siempre al nervio del conflicto, de abrir las heridas más vivas. Ningún momento de calma en sus novelas: Horace McCoy es una de esas personas a las que Emerson decía que nacen con puñales en el cerebro". *¿Acaso...?* excede el remanido y dudoso encuadre genérico de la novela negra y construye una suerte de *suspense* tenue, acaso llevado por el complejo entramado de relaciones humanas que compone un concurso maratónico de baile durante la Gran Depresión. Hay un homicidio, es cierto, y es de lo primero que se entera el lector, pero no hay intriga alrededor de él y funciona en la trama como mera punta de lanza que señala el destino de su personaje principal, el joven naíf y buscavidas Robert Syverten.



### Pequeñas ironías de la vida | Thomas Hardy (1894)

La fama inmensa de Thomas Hardy ha sido bien ganada por sus novelas *Tess de los Uberville* y *Judas el Oscuro*, además de varias de las colecciones de cuentos. La edición de *Pequeñas ironías de la vida*, de 1943, por la editorial Dolmen de Barcelona, excluye "Una mujer con imaginación", relato que el propio Hardy añadió a la versión de 1912 y se inicia con "Con pluma ajena". "Hay que remontarse a Tolstoi", dice el texto encargado por la editorial, "para hallar tanta riqueza de sentimiento, tanta piedad bajo una trama tan sencilla y un acento tan puro. Su pesimismo (el de Hardy), que es inútil de negar, por una magia que es consustancial a la auténtica poesía, en vez de deprimir, eleva a una especie de serenidad desde cuya cumbre las desdichas y los errores humanos dejan de horrorizarnos". En *La piedra de moler*, de la escritora inglesa Margaret Drabble, su protagonista, una escritora sosias de la autora, opina lo contrario: "No es una historia convincente", dice, "parece sacado de *Pequeñas ironías de la vida*. [...] Yo no encuentro profundo en absoluto. Es completamente mecánico. No es real."

## Octubre de 1947. La masacre de los Pilagá

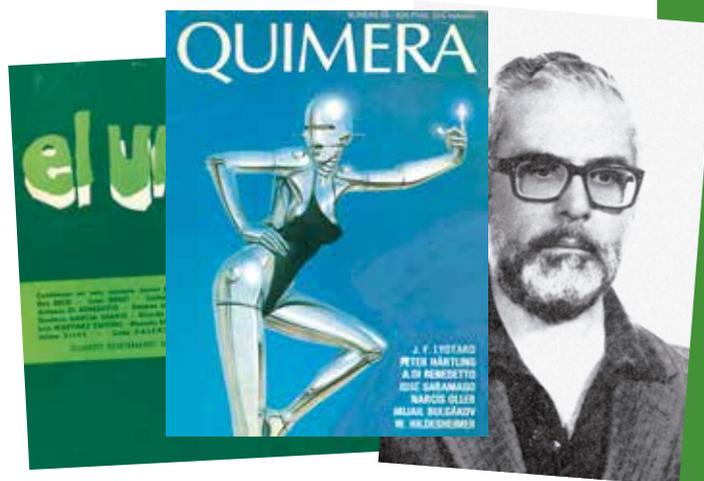
El 10 de octubre de 1947, en el paraje La Bomba, actual Formosa, tuvo lugar la más reciente masacre sufrida por el pueblo pilagá. Decenas de familias se encontraban allí reunidas en torno a Tonkiet, un hombre que, relatan los ancianos, sanaba con su palabra. La multitudinaria reunión disgustó a las autoridades, quienes intimaron a las familias a abandonar el paraje. Unos días después se iniciaría la masacre, cuyos hechos acaban de ser probados en el juicio que se lleva adelante desde 2006. En el pueblo de Las Lomitas, en el centro del Territorio, se asentaba un escuadrón de la Gendarmería Nacional. Muy cerca, las familias pilagá cultivaban las chacras que proveían alojamiento y comida a los que llegaban para buscar ser contratados en obrajes, ingenios y campos de algodón. Pero para septiembre de aquel año los gendarmes se preguntaban a qué se debía la llegada de tantas personas. Tonkiet se había instalado allí para practicar y difundir una síntesis del evangelio y la religión de sus ancestros con la que sanaba a una multitud de cuerpos y almas dañados. Quienes padecían sífilis, parálisis, tuberculosis o ceguera esperaban horas para ser atendidos y las sesiones eran interminables. La tarde del 10 de octubre de 1947 pelotones de gendarmes se apostaron a disparar a los cuerpos de mujeres, hombres, niños y ancianos. Muchos pilagá intentaron esconderse y huir, pero fueron perseguidos a lo largo de kilómetros en el ya militarizado Territorio Nacional de Formosa. La masacre dio como resultado un número indeterminado de muertos y desaparecidos, que podría llegar hasta 1.000. La reducción de cientos de cautivos en “colonias indígenas” y continuó con el despojo territorial. En julio de 2019 una sentencia judicial histórica define a la masacre como crimen de lesa humanidad



y reconoce la obligación del Estado de reparar el crimen a través de distintas medidas económicas y simbólicas. Gracias a numerosos testimonios de sobrevivientes y familiares y documentos oficiales del entonces Ministerio de Guerra conservados en archivos, quedó probado que se trataba de una convocatoria religiosa inofensiva, los fusilamientos, la persecución, además del posterior ocultamiento y destrucción de pruebas y la reducción de los sobrevivientes. La apelación por parte de la Federación de Comunidades Indígenas del Pueblo Pilagá a este juicio que continúa incluye el pedido de que la masacre se califique específicamente como genocidio indígena y plantea la recuperación del territorio para la comunidad. Los recortes de prensa que acompañan el texto, pertenecientes al Archivo de Redacción del diario Crónica, datan de aquel año inicial del juicio, en el que fueron hallados en fosas comunes restos de los Pilagá acribillados en 1947.

## Noviembre de 1922. Nace el escritor Antonio Di Benedetto

El 2 de noviembre de 1922 nació en Mendoza el escritor Antonio Di Benedetto. Tras un breve paso por la Facultad de Derecho, se dedicó al periodismo y llegó a ser subdirector de los diarios mendocinos *Los Andes* y *El Andino* y corresponsal de *La Prensa*. Comenzó a escribir desde muy joven, al tiempo que disfrutaba de la lectura de autores clásicos como Dostoievski y Pirandello. Publicó su primer libro en 1953, un volumen de cuentos titulado *Mundo animal*; al que le siguieron *Grot* (1957), *Declinación* y *ángel* (1958), *El cariño de los tontos* (1961) y *Absurdos* (1978), entre otros. Escribió, además, cinco novelas, entre las que destacan *Zama* (1956), *El silencio* (1964) y *Los suicidas* (1969). Fue detenido y torturado por la última dictadura cívico-militar argentina y obligado a exiliarse en 1977 rumbo a París primero, y en Madrid luego. Obtuvo numerosos premios nacionales e internacionales, entre los que cabe mencionar la “Faja de Honor” de la Sociedad Argentina de Escritores (SADE), el Premio de Roma “Italia-América Latina” y la Beca Guggenheim de Nueva York. A su regreso a la Argentina, en 1984, fue nombrado “Miembro de número” de la Academia de Letras. Antonio Di Benedetto falleció en la ciudad de Buenos Aires



el 10 de octubre de 1986. La colección Antonio Di Benedetto, conservada en el Departamento de Archivos, abarca un conjunto de materiales referidos al autor y su obra, entre los que se incluyen publicaciones periódicas nacionales y extranjeras, recortes de prensa, fascículos y antologías con semblanzas del escritor, reseñas biográficas, reportajes, algunos cuentos y ensayos de crítica literaria.

## CARLOS KILLIAN (Buenos Aires, 1947-2011)

Killian fue un extraordinario dibujante, caricaturista, ilustrador de prensa y artista plástico. Desarrolló distintos estilos con enorme solvencia técnica y una fina capacidad satírica.

Publicó en las revistas *Mengano* y *Satiricón* entre 1974 y 1975. En la primera de ellas secuencias historietísticas y varias ilustraciones de portada, al tiempo que realizó exposiciones de su obra en forma individual y colectiva en galerías de Buenos Aires. Exiliado en España, colaboró con las publicaciones más relevantes de la transición democrática española: *El papus*, *El jueves*, *Papillón*, *Interviú*

y *Siesta*, entre otras. Publicó viñetas e ilustraciones de prensa en la edición estadounidense de *Playboy* y en el *New York Times*.

Fue merecedor en el año 2000 del premio Yellow Kid otorgado en Lucca al mejor ilustrador europeo. En el año 2006 regresó a nuestro país, donde falleció cinco años más tarde.

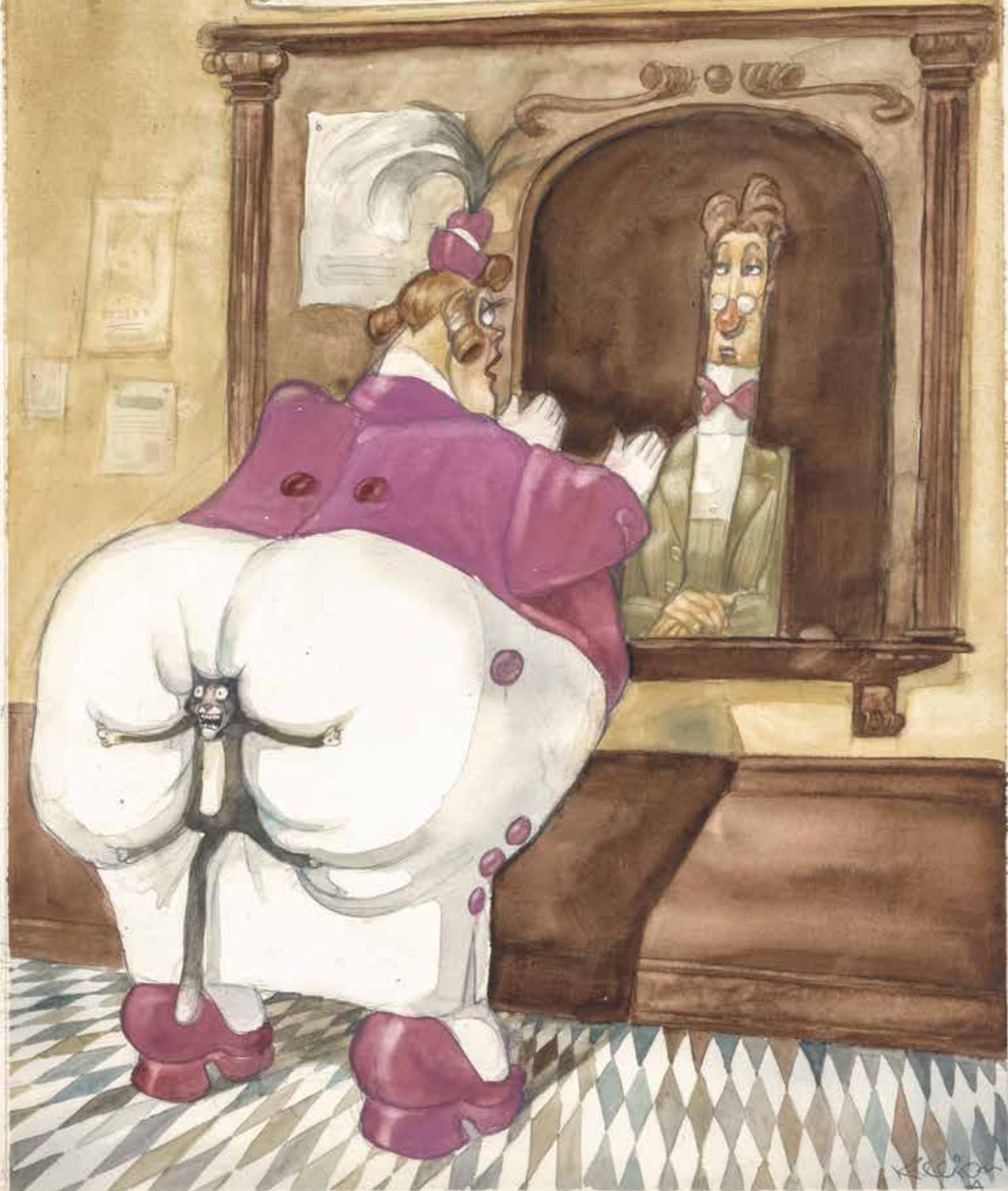
El Archivo de Historieta y Humor Gráfico Argentinos de la BNMM conserva decenas de originales que dan cuenta de toda su trayectoria de producción para la prensa Argentina e internacional.

[Harakiri] Tintas y lápiz, 24 x 40,5.  
Sin fecha.



[Animales Perdidos] Lápiz y acuarela, 43 x 30,5 cm. Sin fecha.

# ANIMALES PERDIDOS



# AGENDA

## ACLARACIÓN

Las actividades son gratuitas, sujetas a la capacidad de las salas, y pueden sufrir modificaciones de último momento. Para información actualizada día por día, consultar [www.bn.gov.ar/agenda-cultural](http://www.bn.gov.ar/agenda-cultural)

# OCTUBRE

## Martes 1

### ■ CINE

**Los periféricos, historias de rock.** 19 hs. Auditorio Jorge Luis Borges

Proyección de la película de Juan Riggirozzi, Iván Wolovik, Tomás Makaji, Luis Histoshi Díaz, Gonzalo Hernández, Gabriel Patrono, Lautaro Aledda y Pablo Arias en el marco del ciclo organizado por La Nave de los Sueños y la Biblioteca Nacional.

### ■ ENCUESTRO

**Archivos e historias "psi".** 11 hs. Sala Juan L. Ortiz

El evento tiene como objetivo transmitir a investigadores y al público en general información detallada sobre los diferentes archivos disponibles en nuestro país que se vinculan con las disciplinas "psi".

## Miércoles 2

### ■ ENCUESTRO

**VII ENCUESTRO NACIONAL DE CATALOGADORES.** 9 a 18 hs. Simultáneamente en Auditorio Jorge Luis Borges (1° piso), Aula Escuela de Bibliotecarios y Sala Augusto R. Cortazar (piso H).

## Jueves 3

### ■ ENCUESTRO

**VII ENCUESTRO NACIONAL DE CATALOGADORES.** 9 a 18 hs. Simultáneamente en Auditorio Jorge Luis Borges (1° piso), Aula Escuela de Bibliotecarios y Sala Augusto R. Cortazar (piso H).

## Viernes 4

### ■ ENCUESTRO

**VII ENCUESTRO NACIONAL DE CATALOGADORES.** 9 a 18 hs. Simultáneamente en Auditorio Jorge Luis Borges (1° piso), Aula Escuela de Bibliotecarios y Sala Augusto R. Cortazar (piso H).

## Sábado 5

### ■ CINE

**El ajedrez en el cine.** 16 hs. Auditorio Jorge Luis Borges

El ciclo intenta plasmar las formas en que el cine se ha servido del ajedrez para retratar temas como la locura, la guerra o el amor. Se proyectará *El ajedrez en las grandes películas* y luego *Schachnovelle* de Gerd Oswald (1960).

## Domingo 6

### ■ MÚSICA

**Música en Plural.** 17 hs. Auditorio Jorge Luis Borges

Presentación del ciclo de conciertos de cámara organizado por la Biblioteca Nacional con dirección artística y coordinación general de Haydée Seibert Francia.

## Lunes 7

### ■ CINE

**¡Piedra libre! Crianzas, vínculo temprano e interculturalidad. Miradas cinematográficas sobre las infancias.** 18 hs. Auditorio Jorge Luis Borges

El ciclo de cine organizado por la Sociedad Argentina de Primera Infancia (SAPI) tiene por objetivo promover el cuidado de los niños, las niñas y sus contextos a través del intercambio social y la pluralidad de miradas.

### ■ ENCUESTRO

**Lunes de literatura.** 9 hs. Auditorio Jorge Luis Borges

La propuesta, dirigida especialmente a escuelas primarias, secundarias y de nivel inicial, abre un espacio de intercambio con el escritor o escritora que los alumnos han elegido conocer. En esta oportunidad, se presentará el escritor Mateo Niro.

## Jueves 10

### ■ ENCUESTRO

**Cinamina: Encuentro de Improvisación Audiovisual.** 18 hs. Mirador de la Memoria

El objetivo del encuentro es presentar una variedad

de expresiones artísticas basadas en el procesamiento de la imagen y el sonido generados en tiempo real, característica de los artistas convocados: Francisco Ali-Brouchoud, Eduardo Imasaka, Pablo Reche y Diego Scagni.

### ■ CONFERENCIA

**Jornada de Investigadores/as sobre Conocimiento y Políticas Públicas.** 9:30 hs. Sala Juan L. Ortiz

Participan el ministro de Ciencia, Tecnología e Innovación de la provincia de Buenos Aires, Jorge Elustondo, el presidente de la Comisión de Investigaciones Científicas, Alberto Torres, y el director del Instituto sobre Conocimiento y Políticas Públicas, Mateo Niro.

## Viernes 11

### ■ CONFERENCIA

**Frida Kahlo y el amor.** Arte e ideología. 19 hs. Auditorio Jorge Luis Borges

Silvia Bernardi aborda la obra de Frida Kahlo desde un punto de vista integral que toma en cuenta lo artístico, lo ideológico y sus vivencias personales.

### ■ ENCUESTRO

**Fábrica de historias.** 17:30 hs. Sala Augusto Raúl Cortazar.

A lo largo de ocho encuentros, los participantes, distribuidos en grupos según rango de edades, se involucran en juegos de creación literaria individuales y colectivos orientados a afianzar las nociones de trama y personajes.

## Domingo 13

### ■ CINE

**El ajedrez en el cine.** 16:30 hs. Auditorio Jorge Luis Borges

El ciclo intenta plasmar las formas en que el cine se ha servido del ajedrez para retratar temas como la locura, la guerra o el amor. Se proyectará *El ajedrez en las grandes películas* y luego *Rondo* de Zvonimir Berkovic (1966).

## Lunes 14

### ■ ENCUESTRO

**Lunes de literatura.** 9 hs. Auditorio Jorge Luis Borges

La propuesta, dirigida especialmente a escuelas primarias, secundarias y



Biblioteca Nacional  
Mariano Moreno



de nivel inicial, abre un espacio de intercambio con el escritor o escritora que los alumnos han elegido conocer. En esta oportunidad se presentará el escritor Fernando García Lao.

## **Viernes 18**

### ■ ENCUENTRO

**Fábrica de historias.** 17:30 hs. Sala Augusto Raúl Cortazar

A lo largo de ocho encuentros, los participantes, distribuidos en grupos según rango de edades, se involucran en juegos de creación literaria individuales y colectivos orientados a afianzar las nociones de trama y personajes.

## **Domingo 20**

### ■ CINE

**El ajedrez en el cine.** 16 hs. Auditorio Jorge Luis Borges

El ciclo intenta plasmar las formas en que el cine se ha servido del ajedrez para retratar temas como la locura, la guerra o el amor. Se proyectarán *Chess fever* y *El ajedrez en las grandes películas*; luego *Los jugadores de ajedrez* de Satyajit Ray (1977).

## **Lunes 21**

### ■ ENCUENTRO

**Lunes de literatura.** 13 hs. Auditorio Jorge Luis Borges

La propuesta, dirigida especialmente a escuelas primarias, secundarias y de nivel inicial, abre un espacio de intercambio con el escritor o escritora que los alumnos han elegido conocer. En esta oportunidad se presentará el escritor Ricardo Mariño.

## **Martes 22**

### ■ PRESENTACIÓN

**Homenaje a La noticia rebelde.** 19 hs. Auditorio Jorge Luis Borges

Presentación del libro *La noticia rebelde, una biografía* de Diego Igal con prólogo de Carlos Ulanovsky.

## **Viernes 25**

### ■ MÚSICA

**Homenaje a Manuel de Falla.** 19 hs. Auditorio Jorge Luis Borges

En el 80º aniversario del exilio del músico a la Argentina, el pianista Andrés Navarro interpreta obras de Maurice Ravel, Claude Debussy, Enrique Granados e Isaac Albéniz.

### ■ ENCUENTRO

**Fábrica de historias.** 17:30 hs. Sala Augusto Raúl Cortazar

A lo largo de ocho encuentros, los participantes, distribuidos en grupos según rango de edades, se involucran en juegos de creación literaria individuales y colectivos orientados a afianzar las nociones de trama y personajes.

## **Sábado 26**

### ■ CINE

**El ajedrez en el cine.** 16:30 hs. Auditorio Jorge Luis Borges

El ciclo intenta plasmar las formas en que el cine se ha servido del objeto simbólico ajedrez para retratar temas como la locura, la guerra o el amor. Se proyectará el cortometraje *El ajedrez en las grandes películas* y la película *La diagonal del alfil* de Richard Dembo (1964).

## **Lunes 28**

### ■ ENCUENTRO

**Lunes de literatura.** 9 hs. Auditorio Jorge Luis Borges

La propuesta, dirigida especialmente a escuelas primarias, secundarias y de nivel inicial, abre un espacio de intercambio con el escritor o escritora que los alumnos han elegido conocer. En esta oportunidad, se presentará el escritor Sergio Olguín.

# NOVIEMBRE

## **Sábado 2**

### ■ ENCUENTRO

**Fábrica de historias.** 17 hs. Sala Augusto Raúl Cortazar

A lo largo de ocho encuentros, los participantes, distribuidos en grupos según rango de edades, se involucran en juegos de creación literaria individuales y colectivos orientados a afianzar las nociones de trama y personajes.

## **Domingo 3**

### ■ MÚSICA

**Música en Plural.** 17 hs. Auditorio Jorge Luis Borges

Presentación del ciclo de conciertos de cámara organizado por la Biblioteca Nacional con dirección artística y coordinación general de Haydée Seibert Francia.

## **Lunes 4**

### ■ ENCUENTRO

**Lunes de literatura.** 9 hs. Auditorio Jorge Luis Borges

La propuesta, dirigida especialmente a escuelas primarias, secundarias y de nivel inicial, abre un espacio de intercambio con el escritor o escritora que los alumnos han elegido conocer. En esta oportunidad se presentará la escritora Cara Cata.

## **Jueves 7**

### ■ CINE

**Tour cinema planeta festival de cine ambiental.** 18 hs. Auditorio Jorge Luis Borges

Se proyectan *Artemio*, documental mexicano de 2017, y *El Caso Borneo*, documental sueco de 2016.

## **Sábado 9**

### ■ ENCUENTRO

**Fábrica de historias.** 17 hs. Sala Augusto Raúl Cortazar

A lo largo de ocho encuentros, los participantes se involucran en juegos de creación literaria individuales y colectivos orientados a afianzar las nociones de trama y personajes.

### ■ ENCUENTRO

**¡Yo soy Dailan Kifki! Tener un elefante de mascota no debe ser poca cosa.** 17 hs. Sala Augusto Raúl Cortazar.

Taller de producción plástica para niños y niñas de 5 a 10 años dictado por Sol Abango. Luego de leer algunos pasajes de *Dailan Kifki* de María Elena Walsh, la tallerista guía a los niños en el desarrollo de actividades plásticas de construcción de los personajes, generando un espacio lúdico y de intercambio de lenguajes artísticos.

## **Lunes 11**

### ■ ENCUENTRO

**Lunes de literatura.** 9 hs. Auditorio Jorge Luis Borges

La propuesta, dirigida especialmente a escuelas primarias, secundarias y de nivel inicial, abre un espacio de intercambio con el escritor o escritora que los alumnos han elegido conocer.

## **Jueves 14**

### ■ PRESENTACIÓN

**¿Quién no conoce Billiken? Cultura, consumo y entretenimiento infantil.** 18:30 hs. Sala Juan L. Ortiz

Este año se cumplen cien años de continuidad en el mercado de la revista infantil. El aniversario brinda una oportunidad para pensar la revista como parte de una cultura infantil mediática que acompañó el crecimiento de generaciones de argentinos.

### ■ CINE

**Tour cinema planeta festival de cine ambiental.** 18 hs. Auditorio Jorge Luis Borges

Se proyectan *Resurrección*, una docuficción mexicana de 2016, y *La tortuga primordial*, documental mexicano de 2016.

## **Sábado 16**

### ■ ENCUENTRO

**Fábrica de historias.** 17 hs. Sala Augusto Raúl Cortazar

A lo largo de ocho encuentros, los participantes, distribuidos en grupos según rango de edades, se involucran en juegos de creación literaria individuales y colectivos orientados a afianzar las nociones de trama y personajes.

## **Martes 19**

### ■ ENCUENTRO

**Lunes de literatura.** 13 hs. Auditorio Jorge Luis Borges

La propuesta, dirigida especialmente a escuelas primarias, secundarias y de nivel inicial, abre un espacio de intercambio con el escritor o escritora que los alumnos han elegido conocer. En esta oportunidad se presentará la escritora Adela Basch.

## **Jueves 21**

### ■ CINE

**Tour cinema planeta festival de cine ambiental.** 18 hs. Auditorio Jorge Luis Borges

Se proyectan *Tierra silenciosa*, documental de los Países Bajos de 2016, y *Abriendo la jaula*, documental estadounidense de 2016.

## **Sábado 23**

### ■ ENCUENTRO

**Fábrica de historias.** 17 hs. Sala Augusto Raúl Cortazar

A lo largo de ocho encuentros, los participantes, distribuidos en grupos según rango de edades, se involucran en juegos de creación literaria individuales y colectivos orientados a afianzar las nociones de trama y personajes.

## **Lunes 25**

### ■ ENCUENTRO

**Lunes de literatura.** 9 hs. Auditorio Jorge Luis Borges

La propuesta, dirigida especialmente a escuelas primarias, secundarias y de nivel inicial, abre un espacio de intercambio con el escritor o escritora que los alumnos han elegido conocer.

## **Martes 26**

### ■ CONFERENCIA

**Mesas debate Albert Camus. Un extranjero en Buenos Aires.** 19 hs. Sala Augusto Raúl Cortazar

Los debates ponen en discusión tres ejes fun-

damentales de la vida y obra del autor franco argentino. En la tercera mesa se presenta "El vínculo de Camus con Victoria Ocampo y Sur" con Paula Varsavsky, Elisa Mayorga y Javier Negri.

## **Jueves 28**

### ■ CINE

**Tour cinema planeta festival de cine ambiental.** 18 hs. Auditorio Jorge Luis Borges

Se proyectan *Antes de que sea tarde*, un documental estadounidense de 2016, y *Si corre o vuela a la cazuela*, un documental mexicano de 2016.

## **Sábado 30**

### ■ ENCUENTRO

**Fábrica de historias.** 17 hs. Sala Augusto Raúl Cortazar

A lo largo de ocho encuentros, los participantes, distribuidos en grupos según rango de edades, se involucran en juegos de creación literaria individuales y colectivos orientados a afianzar las nociones de trama y personajes.



## EXPOSICIONES

Palabra de Oesterheld  
Centro de Historieta y Humor Gráfico Argentinos

Albert Camus. Un extranjero en Buenos Aires  
Salas Silvina Ocampo y Adolfo Bioy Casares

Emancipadxs. Estereotipos, luchas y conquistas  
Sala Leopoldo Marechal

Al pie de la letra. Experiencias tipográficas en Argentina desde el siglo XVIII hasta nuestros días  
Museo del libro y de la lengua

Salto vertical: Roberto Juarroz entre nosotros  
Sala María Elena Walsh

Todo es historia. La revista de cinco décadas  
Sala Leopoldo Lugones

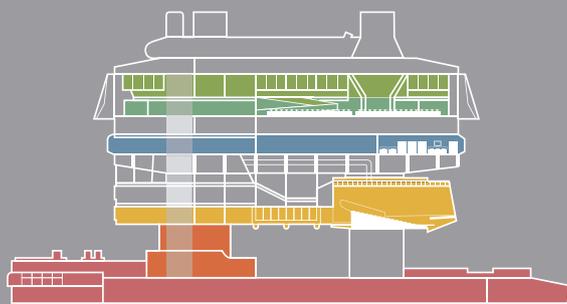
Freud en Argentina. A 80 años de su fallecimiento  
Corredor 3º piso

La patria imaginaria. Editores españoles en Argentina  
Museo del libro y de la lengua



artexarte  
FUNDACIÓN ALFONSO Y LUZ CASTILLO

# INFORMACIÓN



## Pisos, salas y accesos

El horario general de la Biblioteca Nacional es de lunes a viernes de 9 a 24 hs. y sábados y domingos de 12 a 19 hs. Las salas especiales tienen horario diferenciado.

### Sala de Lectura General y Hemeroteca

Lunes a viernes de 9 a 24 hs.  
Sábados y domingos de 12 a 19 hs.

### Sala de Lectura de Acceso Libre

Lunes a viernes de 7 a 24 hs.  
Sábados y domingos de 12 a 19 hs.

### Sala de Lectura para no videntes

Lunes a viernes de 10 a 18 hs.  
Sábados de 12 a 19 hs.

### Audioteca-Mediatteca y Sala del Tesoro

Lunes a viernes de 10 a 18 hs.  
Sábados de 12 a 18 hs.

### Fototeca y Mapoteca

Lunes a viernes de 10 a 18 hs.

### Archivos

Lunes a viernes de 10 a 17 hs.

### Archivo de Historieta y Humor Gráfico Argentinos

Lunes a viernes de 9 a 20 hs.

### Museo del libro y de la lengua

Martes a domingo de 14 a 19 hs.

### Hemeroteca

4808-6037

### Sala de Referencia

4808-6090

### Acreditación de investigadores

4808-6085

### Sala de Lectura para no videntes

4808-6018

### Escuela Nacional de Bibliotecarios

4808-6095

### Audioteca-Mediatteca

4808-6082

### Fototeca y Mapoteca

4808-6075

### Archivos

4808-6063

### Sala del Tesoro

4808-6072

 /BNMMArgentina/

 /BNMMArgentina

 /Biblioteca\_Nacional\_Argentina

 /user/bibnal

 /BNMMARG/

## 6

### SEXTO PISO

- 1 Atención al público
- 2 Sala de Referencia
- 3 Sala de Lectura de Acceso Libre
- 4 Rampa al 5° piso
- 5 Academia Nacional de Periodismo

## 5

### QUINTO PISO

- 1 Atención al público
- 2 Terminales de consulta
- 3 Ingreso a Sala de Lectura
- 4 Rampa al 6° piso
- 5 Sala de Lectura General
- 6 Gabinetes para investigadores acreditados

## 3

### TERCER PISO

- 1 Informes
- 2 Audioteca-Mediatteca
- 3 Fototeca y Mapoteca
- 4 Archivos
- 5 Sala del Tesoro
- 6 Sala Juan L. Ortiz

## 1

### PRIMER PISO

- 1 Sala Leopoldo Marechal
- 2 Auditorio Jorge Luis Borges
- 3 Sala Silvina Ocampo
- 4 Sala Adolfo Bioy Casares

## PB

### PLANTA BAJA

- 1 Ingreso
- 2 Registro de usuarios
- 3 Sala Leopoldo Lugones
- 4 Sala María Elena Walsh

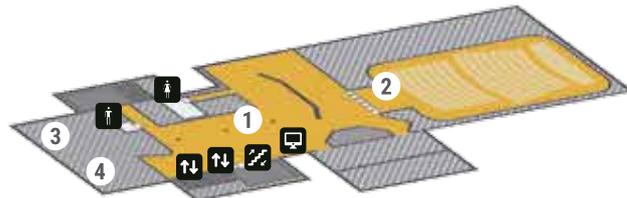
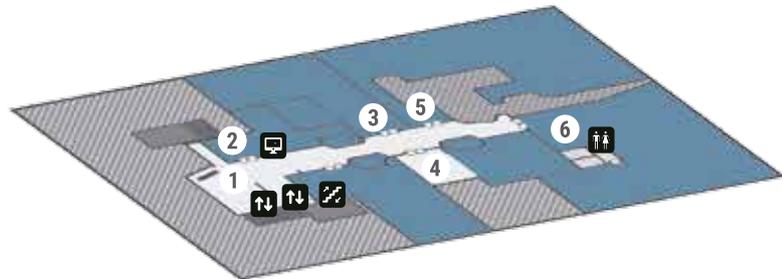
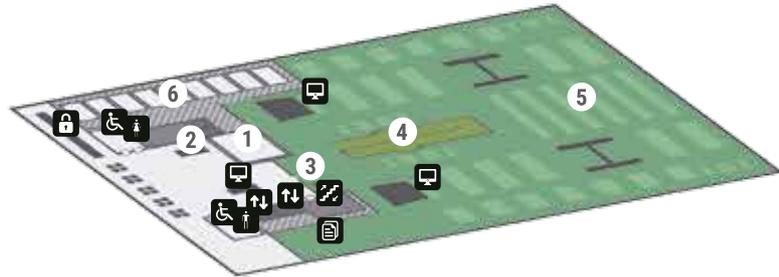
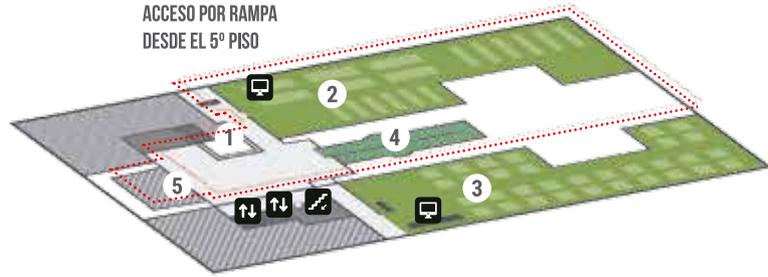
## H

### HEMEROTECA Y ESCUELA NACIONAL DE BIBLIOTECARIOS

- 1 Hemeroteca
- 2 Sala de Lectura Informal
- 3 Referencias (material posterior a 1940)
- 4 Sala de Lectura Silenciosa
- 5 Sala de Publicaciones Periódica Antiguas (material anterior a 1940)
- 6 Sala de Lectura para no videntes
- 7 Sala Augusto Raúl Cortazar
- 8 Escuela Nacional de Bibliotecarios
- 9 Archivo de Historieta y Humor Gráfico Argentinos
- 10 Salón Comunitario Raúl Scalabrini Ortiz

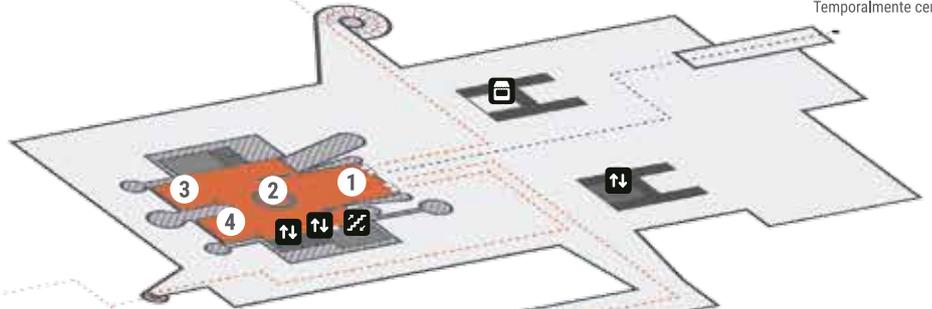
-  Ascensores
-  Escaleras
-  Baños
-  Terminales de consulta
-  Lockers
-  Fotocopiadora
-  Quiosco

ACCESO POR RAMPA  
DESDE EL 5º PISO



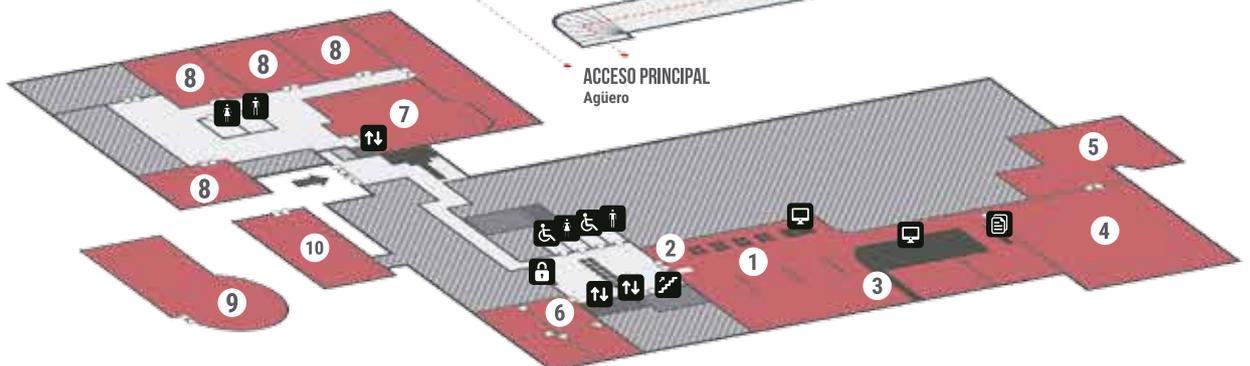
ACCESO  
Austria

ACCESO PZA. EVITA  
Av. del Libertador  
Temporalmente cerrado



ACCESO PZA. DEL  
LECTOR RAYUELA  
Av. Las Heras

ACCESO PRINCIPAL  
Agüero



Salas Adolfo Bioy Casares y Silvina Ocampo  
Lunes a viernes de 9 a 21 hs., sábados y domingos de 12 a 19 hs.

# ALBERT CAMUS

## UN EXTRANJERO EN BUENOS AIRES



(BnF) Bibliothèque nationale de France

INSTITUT FRANÇAIS

Ministerio de Educación, Cultura y Deportes

AlBaires! Francaise Buenos Aires

DIALOGO FRANCO ARGENTINO

Fundación Medifé

AIRFRANCE

GALLIMARD

SUR

Succession Camus

Traducción

Penguin Random House Grupo Editorial

Observatorio UNESCO Villa Ocampo  
Elortondo 1837, Beccar, San Isidro  
Provincia de Buenos Aires

**MALBA**

Fundación Malba | Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires  
Av. Figueroa Alcorta 3415 | Ciudad Autónoma de Buenos Aires  
Seguinos en @museomalba | www.malba.org.ar

**Biblioteca Nacional**  
Mariano Moreno

Biblioteca Nacional Mariano Moreno  
Agliero 2502 | Ciudad Autónoma de Buenos Aires  
consultas@bn.gov.ar | 4808-6000 | www.bn.gov.ar



Ministerio de Educación,  
Cultura, Ciencia y Tecnología  
Presidencia de la Nación